

EPSON®

LCD Projector Bedienungsanleitung

EMP-S1



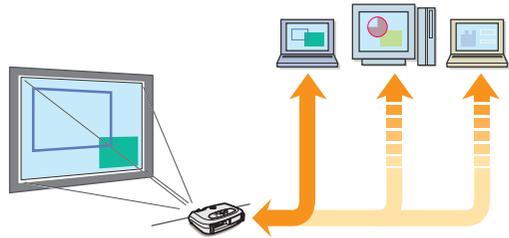
	Hinweis auf mögliche Verletzungsgefahr oder Geräteschäden bei Nichtbeachtung dieser Symbole.
	Hinweis auf wichtige Zusatzinformationen oder andere nützliche Punkte, die Sie wissen sollten.
	Hinweis auf verwandte Themen und Seiten mit ausführlicheren Informationen.
	Es sind Terminologiedefinitionen vorhanden.  "Glossar" S.65

Wenn "Gerät" oder "Projektor" in dieser Bedienungsanleitung erscheint, kann damit auch Zubehör oder Sonderausstattung bezeichnet werden.

■ Auto Setup (Computeranschlüsse)

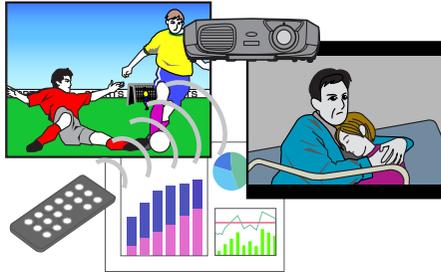
Der Projektor analysiert das Signal des angeschlossenen Computers und stellt sich für eine optimale Projektion automatisch ein.

☛ "Auto Setup (Computeranschlüsse)" S.29



■ Farbmodus

Die Bildqualität kann entsprechend den Projektionsbedingungen ausgewählt werden. ☛ "Auswahl eines Farbmodus" S.29



■ Kompakt und leicht

Das kompakte Projektorgehäuse ist einfach zu transportieren.

Abmessungen: L x B x H = 26,5 x 37 x 10,6 cm

Gewicht: ca. 3 kg



■ Klare und leuchtende Bilder

Durch die hohe Auflösung und hohe Lichtintensität des Projektors wird eine gut lesbare Anzeige erreicht. Scharfe, detailgetreue Bildprojektion auch in hellen Umgebungen.



■ Bedienerfreundlichkeit

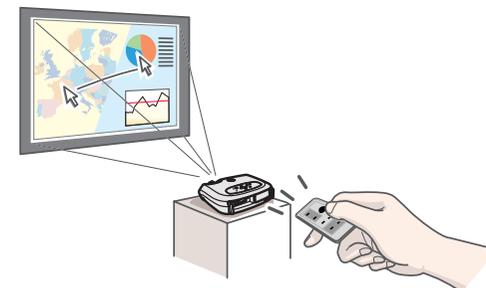
Mit der mitgelieferten Fernbedienung können die folgenden Projektorfunktionen ganz einfach gesteuert werden:

- Anhalten der Projektion (Pause)
- Vergrößern von wichtigen Bildbereichen



■ Besondere Präsentationsfunktion

Mit der mitgelieferten Präsentationsfernbedienung kann der Mauszeiger während der Projektion am Computer-Bildschirm bewegt werden. (kabellose Maus)



Bedeutung der Symbole	1
Ausstattung	2
Inhaltsverzeichnis.....	3

Vor der Inbetriebnahme des Projektors

Bezeichnung und Funktion der Teile.....	4
Vorderseite/Oberseite	4
Bedienfeld	5
Hinterseite.....	6
Unterseite	7
Fernbedienung.....	8
Aufstellung	10
Aufstellungsart	10
Projektionsabstand und Leinwandgröße	10
Andere Aufstellungsarten	11
Anschluss an einen Computer	12
Kompatible Computer	12
Bildwiedergabe mit einem Computer.....	13
Tonwiedergabe mit einem Computer.....	14
Anschluss an einen externen Monitor.....	14
Präsentationsfernbedienung.....	15
Anschluss an Videogeräte.....	20
Projektion von Videobildern	20
Tonwiedergabe mit Videogeräten	21

Standardbetrieb

Einschalten des Projektors.....	22
Ausschalten des Projektors	24
Einstellen der Bildwiedergabe.....	25
Einstellen der Projektionsgröße	25
Einstellen der Schärfe.....	25
Einstellen des Projektionswinkels.....	26
Keystone	27
Auswahl der Bildquelle	28

Erweiterter Betrieb

Funktionen zur erweiterten Projektion.....	29
Anpassen von computererzeugten Bildern	29
Auswahl eines Farbmodus	29
Einblenden (A/V Mute)	30
Standbild (Freeze)	30
Breitbildprojektion (Ändern des Bildseitenverhältnisses)	31
E-Zoom.....	32
Konfigurationsmenüs	33
Menübetrieb	34
Funktionsliste	37

Fehlersuche

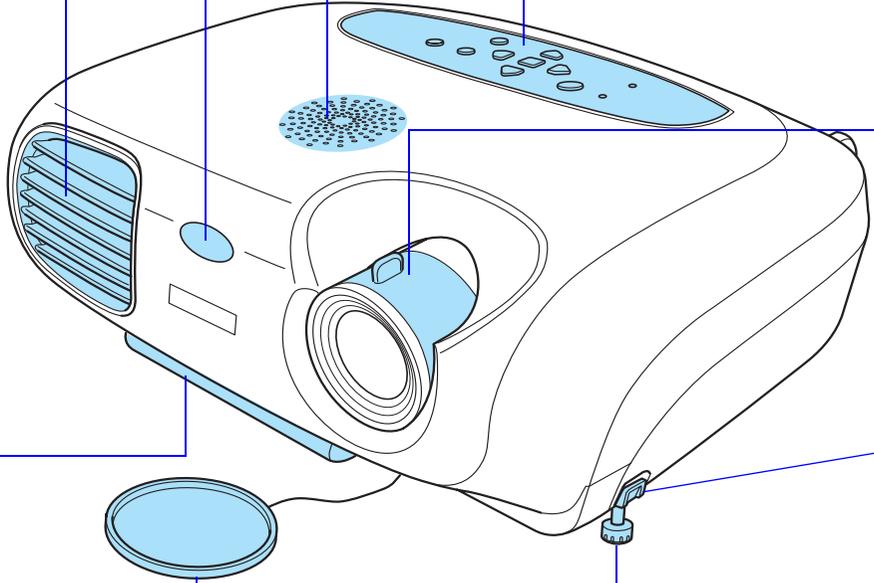
Wenn Sie ein Problem vermuten	44
Netzanzeige	44
Warnlampe	45
Wenn die Anzeigen keine Hilfe bieten.....	47

Anhänge

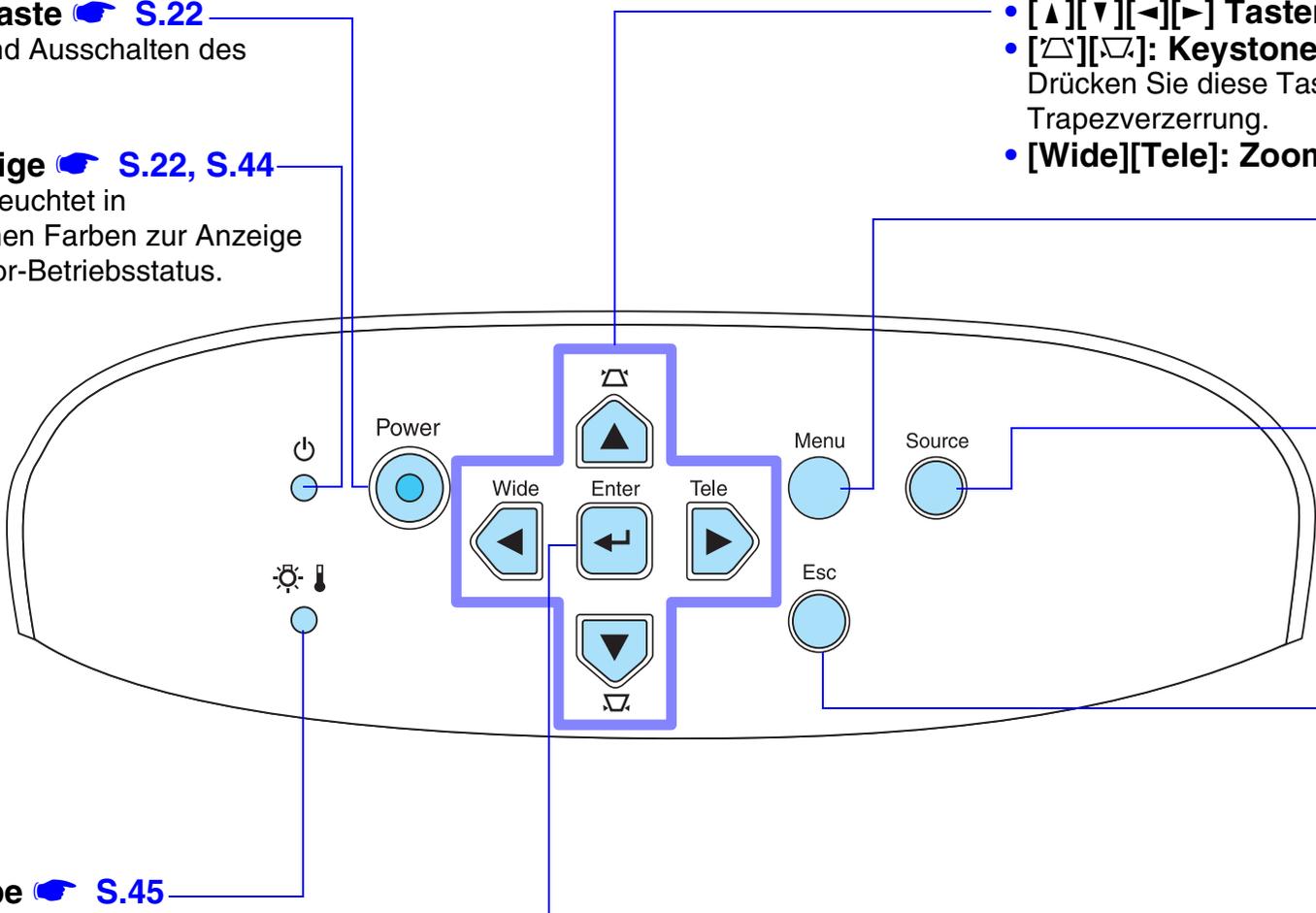
Projektorpflege	56
Reinigung	56
Wechseln der Lampe und der Fernbedienungsbatterie	58
Sonderzubehör	63
Glossar	65
Kabelformate	68
Unterstützte Bildschirmauflösungen	69
Technische Daten.....	70
Ansicht	71
Stichwortverzeichnis	72

Bezeichnung und Funktion der Teile

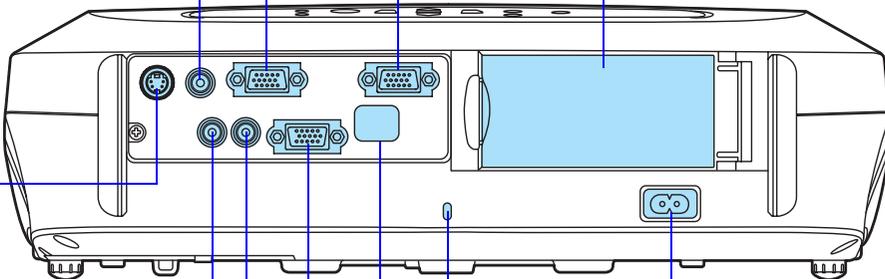
Vorderseite/Oberseite

- 
- **Lautsprecher**
 - **Infrarotempfänger der Fernbedienung**
☞ S.9
Empfängt Signale von der Fernbedienung.
 - **Ventilationsöffnung**
 - **Bedienfeld** ☞ S.5
 - **Scharfeinstellung** ☞ S.25
Zur Einstellung der Bildschärfe.
 - **Tragegriff**
Ziehen Sie diesen Tragegriff zum Tragen des Projektors heraus.
 - **Fußstellknopf (links)**
☞ S.26
Ein weiterer Fußstellknopf befindet sich auf der rechten Seite. Drücken Sie beide Fußstellknöpfe, um die vorderen Gehäusefüße zu verlängern oder zu verkürzen.
 - **Objektivdeckel**
Setzen Sie den Objektivdeckel auf das Objektiv, wenn der Projektor nicht verwendet wird, um das Objektiv vor Verschmutzung und Beschädigung zu schützen.
 - **Vorderer Fuß (links)** ☞ S.26
Ein weiterer vorderer Gerätefuß befindet sich auf der rechten Seite. Verlängern oder verkürzen Sie die Gerätefüße zur Einstellung des Projektionswinkels.

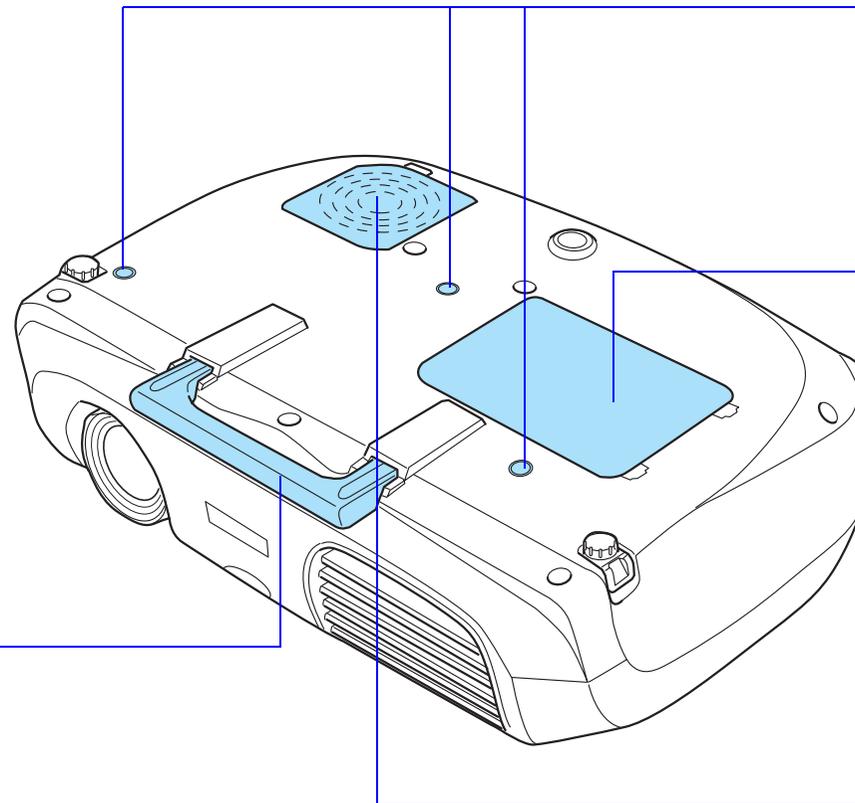
Bedienfeld

- 
- The diagram shows the control panel of a projector with various buttons and indicators. A blue box highlights the central navigation cluster. Lines connect text descriptions to specific components on the panel.
- **[Power] Taste**  **S.22**
Zum Ein- und Ausschalten des Projektors.
 - **Netz anzeige**  **S.22, S.44**
Blinkt oder leuchtet in verschiedenen Farben zur Anzeige des Projektor-Betriebsstatus.
 - **[▲][▼][◀][▶] Tasten**  **S.34**
 - **[△][▽]: Keystone-Korrekturtasten**  **S.27**
Drücken Sie diese Tasten zur Korrektur der Trapezverzerrung.
 - **[Wide][Tele]: Zoomtasten**  **S.25**
 - **[Menu] Taste**  **S.33**
Zum Ein- oder Ausblenden der Konfigurationsmenüs.
 - **[Source] Taste**  **S.28**
Mit jedem Drücken der Taste wird die Eingangsquelle zwischen den Anschlüssen Computer/Component Video, S-Video und Video umgeschaltet.
 - **[Esc] Taste**  **S.36**
Bricht die aktuelle Funktion ab. Ruft in Konfigurationsmenüs den vorhergehenden Bildschirm oder das vorherige Menü auf.
 - **[↵] Taste**  **S.35**
Zur Übernahme eines Menüpunktes oder zum Weiterblättern eines Bildschirms/Menüs im Konfigurationsmenü.
 - **Warnlampe**  **S.45**
Blinkt oder leuchtet in verschiedenen Farben, um Sie auf Projektorprobleme aufmerksam zu machen.

Hinterseite

- 
- The diagram shows the back panel of a projector with various ports and features. Blue lines connect the text descriptions to the corresponding parts on the projector's back panel.
- Computer/Component Videobuchse**  **S.13, S.20**
 Eingang für analoge Videosignale von einem Computer und [Component Video](#) für Signale von anderen Videoquellen.
 - Videobuchse**  **S.20**
[Composite Video](#) Eingangssignale des Projektors. Anschluss mit einem A/V-Kabel.
 - S-Video-Buchse**  **S.20**
[S-Video](#) Eingangssignale des Projektors. Anschluss mit einem S-Video-Kabel.
 - Audio-Buchse**  **S.14, S.21**
 Eingangssignale des Projektors. Anschluss mit A/V- oder Stereo-RCA-Kabel. Wenn Sie Computer und Videogeräte abwechselnd verwenden, tauschen Sie das Kabel oder setzen Sie einen Audio-Umschalter ein.
 - Control (RS-232C) Anschluss**  **S.68**
 Zum Anschluss des Projektors an einen Computer über ein RS-232C-Kabel. Dieser Anschluss dient der Geräteüberprüfung und sollte vom Kunden nicht verwendet werden.
 - Monitor Out-Buchse**  **S.14**
 Für die Ausgabe des projizierten analogen Computer-Videosignals auf einem externen Monitor. Diese Funktion ist nicht vorhanden, wenn an der Buchse digitale Videosignale anliegen.
 - Halter für Fernbedienung**  **S.9**
 Die Fernbedienung bei Nichtgebrauch hier aufbewahren.
 - Netzeingangsbuchse**  **S.22**
 Anschluss des Netzkabels.
 - Anti-Diebstahl-Vorrichtung**  **S.65**
 - Infrarotempfänger der Fernbedienung**  **S.9**
 Empfängt Signale von der Fernbedienung.

Unterseite

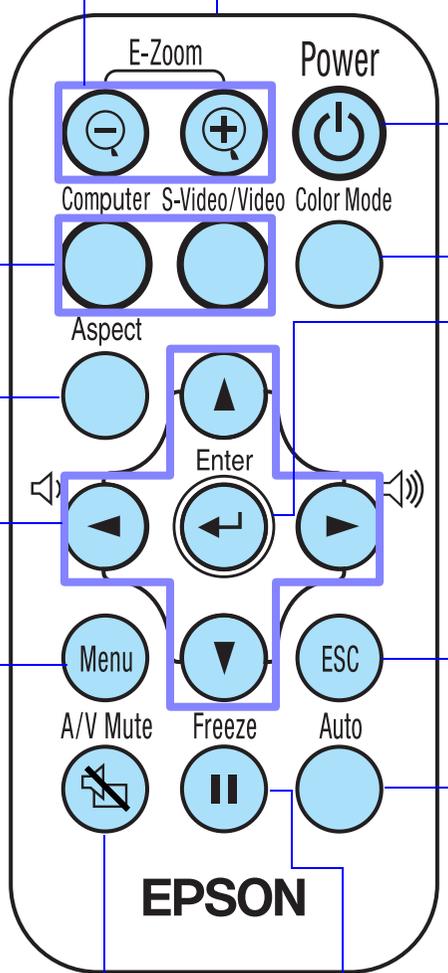


- **Tragegriff**
Ziehen Sie diesen Tragegriff zum Tragen des Projektors heraus.

- **Befestigungspunkte für die Deckenhalterung (3 Punkte)**
Zur Aufhängung des Projektors an der Decke kann die als Sonderzubehör erhältliche Deckenhalterung hier angebracht werden.

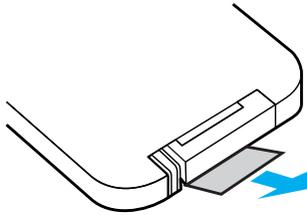
- **Lampenabdeckung**  **S.59**
Öffnen Sie diese Abdeckung zum Ersetzen der Projektionslampe im Projektor.

- **Luftfilter (Ansaugöffnung)**  **S.57, S.62**
Verhindert das Eindringen von Staub und anderen Fremdkörpern in den Projektor. Beim Ersetzen der Lampe muss der Luftfilter ebenfalls ersetzt werden.

- 
- The diagram shows a remote control with the following buttons and their functions:
- Infrarotsender der Fernbedienung**: Sendet Fernbedienungssignale.
 - [E-Zoom] Tasten** S.32
 - ⊕ : Vergrößerung des Bildausschnitts eines projizierten Bildes.
 - ⊖ : Verkleinert den Bildausschnitt eines mit der Taste [⊕] vergrößerten Bildes.
 - [Source] Tasten** S.28
 - [Computer]: Schaltet auf die Signalquelle an der Computer/Component-Videobuchse um.
 - [S-Video/Video]: Schaltet auf die Signalquelle an der S-Video- und Videobuchse um.
 - [Aspect] Taste** S.31: Zur Änderung des Bildseitenverhältnisses von 4:3 auf 16:9.
 - [▲][▼][←][→] Tasten** S.34: Zur Auswahl von Menüpunkten und Einstellwerten.
 - [🔊][🔇]: Lautstärketasten**: Zur Einstellung der Lautstärke.
 - [Menu] Taste** S.33: Zum Ein- oder Ausblenden der Konfigurationsmenüs.
 - [A/V Mute] Taste** S.30: Vorübergehende Abschaltung der Ton- und Bildwiedergabe.
 - [Power] Taste** S.22: Zum Ein- und Ausschalten des Projektors.
 - [Color Mode] Taste** S.29: Auswahl des Farbmodus. Mit jedem Tastendruck wechselt der Farbmodus in dieser Reihenfolge: Dynamisch, Präsentation, Theater, Wohnzimmer und **sRGB**.
 - [↵] Taste** S.35: Zur Übernahme eines Menüpunktes oder zum Weiterblättern eines Bildschirms/Menüs im Konfigurationsmenü.
 - [Esc] Taste** S.36: Bricht die aktuelle Funktion ab. Ruft in Konfigurationsmenüs den vorhergehenden Bildschirm oder das vorherige Menü auf.
 - [Auto] Taste** S.29: Verwenden Sie diese Taste, um Computerbilder automatisch optimal einzustellen, wenn der automatische Setup auf "OFF" eingestellt ist.
 - [Freeze] Taste** S.30: Standbildwiedergabe des gegenwärtigen Computer- oder Videobildes auf der Leinwand.

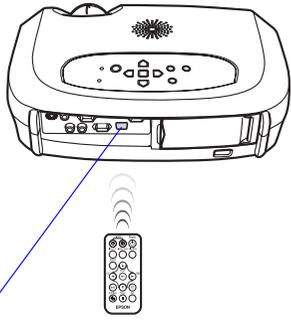
■ Vor der Verwendung der Fernbedienung

Das Isolierband entfernen.

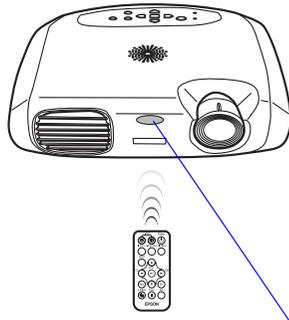


■ Verwendung der Fernbedienung

Zur Bedienung des Projektors über die Fernbedienung, richten Sie diese auf den Infrarotempfänger am Projektor.



Infrarotempfänger der Fernbedienung



Infrarotempfänger der Fernbedienung

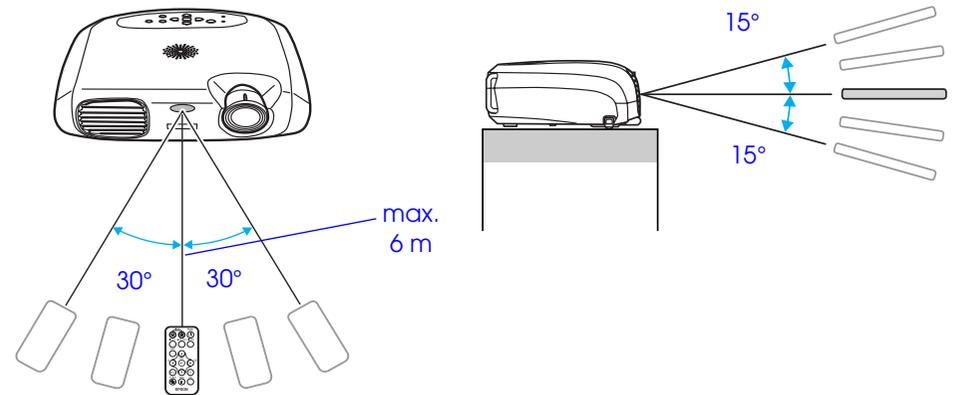
■ Reichweite

Reichweite: max. ca. 6 m.

(entsprechend den Betriebsbedingungen weniger)

Arbeitswinkel: ca. 30° horizontal, 15° vertikal

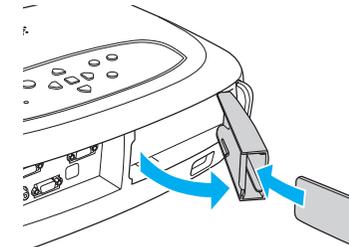
* Der Infrarot-Empfänger auf der Rückseite des Projektors kann unter denselben Bedingungen ebenfalls verwendet werden.



■ Aufbewahrung

Bewahren Sie die Fernbedienung nach dem Gebrauch bitte im Fernbedienungshalter am Projektor auf.

- 1 Öffnen Sie den Fernbedienungshalter.
- 2 Setzen Sie die Fernbedienung in den Fernbedienungshalter.
- 3 Schließen Sie den Fernbedienungshalter bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet.

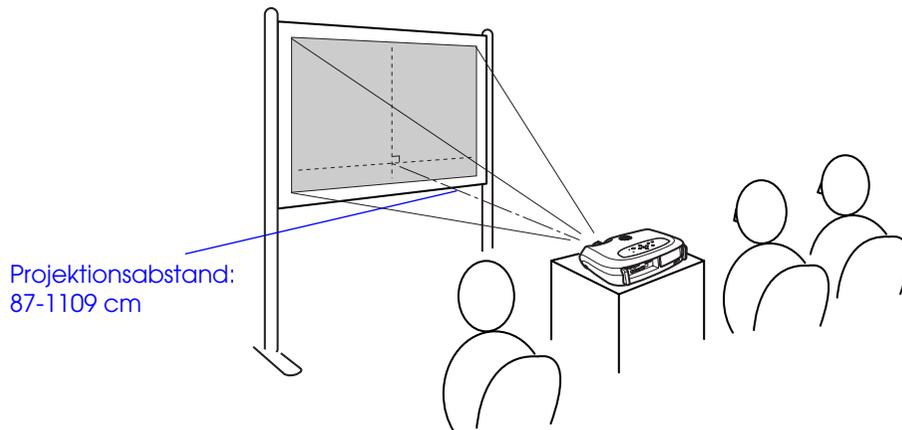


Direkt auf den Infrarotempfänger der Fernbedienung einfallendes Sonnenlicht oder fluoreszierendes Licht kann die Funktion der Fernbedienung stören.

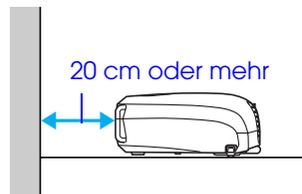
! Lesen Sie vor der Aufstellung bitte die "Sicherheitsanweisungen und weltweiten Garantiebedingungen" aufmerksam durch.

Aufstellungsart

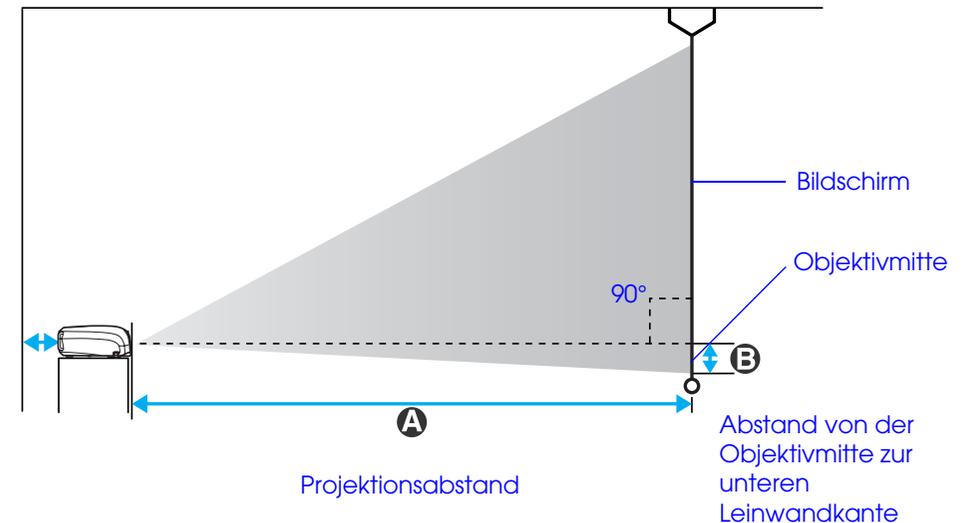
Stellen Sie den Projektor so auf, dass er im rechten Winkel zu einer Leinwand steht.



! Bei der Aufstellung an einer Wand muss der Abstand zwischen Projektor und Wand mindestens 20 cm betragen.



Projektionsabstand und Leinwandgröße



4:3 Leinwandgröße (cm)	A (cm)	B (cm)*
30" (61 × 46)	87-108	4
40" (81 × 61)	117-145	6
60" (120 × 90)	177-219	9
80" (160 × 120)	237-293	12
100" (200 × 150)	297-367	14
200" (410 × 300)	596-738	29
300" (610 × 460)	895-1109	43

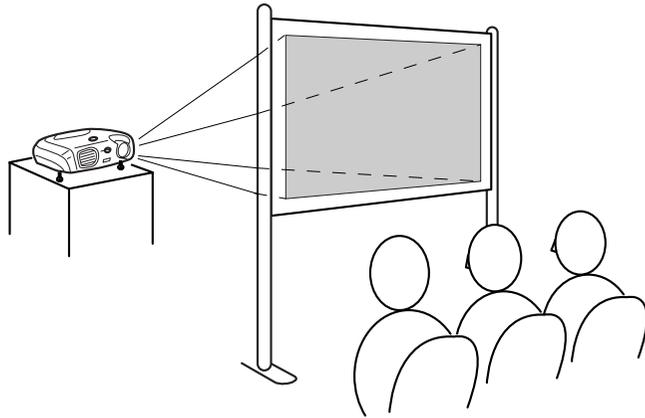
* Der Wert von B nimmt ab, wenn Sie das Bild mit dem Zoom verkleinern. (Der kleinste Wert ist Null)

Die Angaben sollten als Richtwerte für die Aufstellung des Projektors verwendet werden.

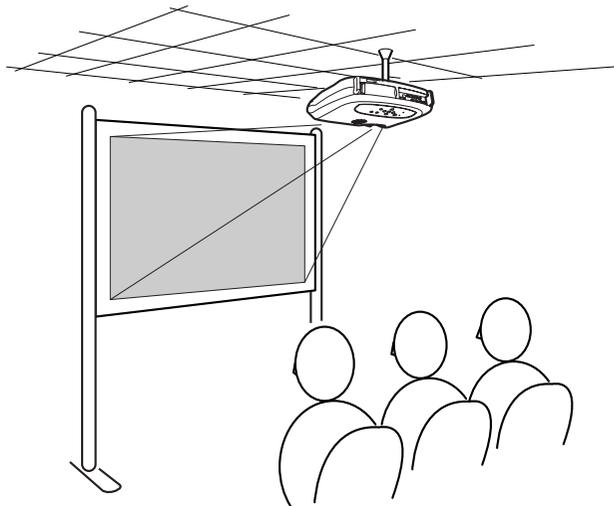
Andere Aufstellungsarten

■ Rückprojektion

(mit einer lichtdurchlässigen Leinwand)

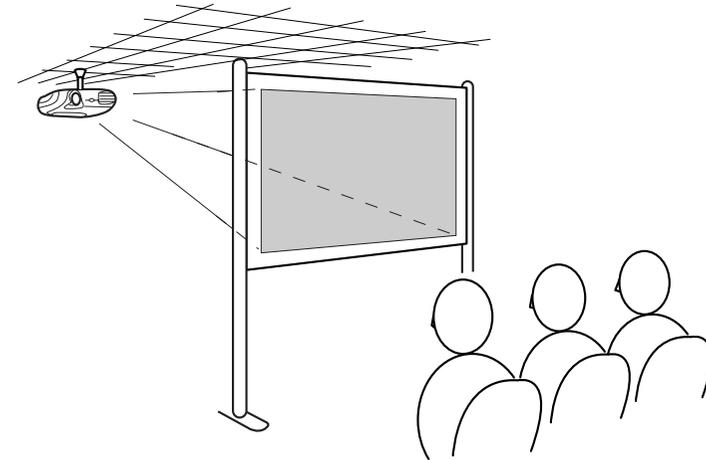


■ Deckenprojektion



■ Decken/Rückprojektion

(mit einer lichtdurchlässigen Leinwand)



* Zur Aufhängung des Projektors an der Decke ist die optionale Deckenhalterung erforderlich. Da für diese Installation eine spezielle Ausrüstung notwendig ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, wenn Sie diese Aufstellungsart wünschen. 🖱️ "Sonderzubehör" S.63

👉 **Bei der Rück-/Deckenprojektion muss der entsprechende Modus im Konfigurationsmenü unter "Einstellung" → "Bildschirm" → "Projektion" eingestellt werden.**
🖱️ "Das Menü "Einstellungen"" S.40



Beim Anschließen folgendes beachten:

- **Projektor und Computer ausschalten.**
Wenn die Geräte beim Anschließen eingeschaltet sind, können Beschädigungen auftreten.
- **Achten Sie auf die Steckertypen.**
Der Versuch, einen Stecker in die falsche Buchse zu stecken, kann zu Beschädigungen führen.

Kompatible Computer

Bedingung 1: Kontrollieren Sie, ob der Computer einen Bildausgang wie z. B. eine RGB-Buchse, Monitor- oder CRT-Buchse hat.

Manche Computer mit eingebautem Monitor und Laptops sind möglicherweise nicht kompatibel. Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte Ihrem Computer-Handbuch.

Bedingung 2: Die Anzeigefrequenz und Auflösung des Computers müssen mit dem Projektor übereinstimmen.

☛ "Unterstützte Bildschirmauflösungen" S.69

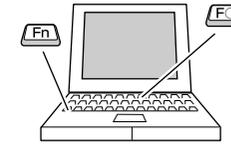


• **Je nach der Form der Computerbuchse kann es erforderlich sein, dass Sie einen separaten Adapter kaufen müssen.** Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte der Dokumentation Ihres Computers.

• **Sind Computer und Projektor so weit voneinander aufgestellt, dass das mitgelieferte Computerkabel nicht ausreicht, können Sie ein optionales PC-Video-kabel verwenden.**

☛ "Sonderzubehör" S.63

■ Laptop-Anschluss



Bei der Verwendung von Laptops oder PCs mit eingebautem Monitor, aktivieren Sie am Computer den externen Monitorausgang.

Einstellungsbeispiele

Halten Sie die Taste [Fn] gedrückt und drücken Sie anschließend die jeweilige Funktionstaste.

NEC	[Fn]+[F3]
Panasonic	
Toshiba	[Fn]+[F5]
IBM	[Fn]+[F7]
SONY	
Fujitsu	[Fn]+[F10]
Macintosh	Aktivieren Sie nach dem Start "Spiegeln" im Monitors Control Panel.

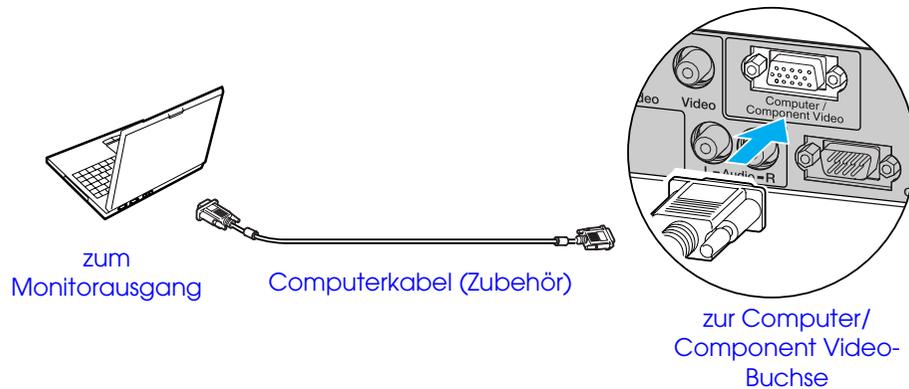
Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte Ihrer Computer-Dokumentation.

- Es kann einige Sekunden dauern, bis das Computerbild projiziert wird.
- Je nach Windowsversion kann ein Dialogfenster erscheinen, das Sie darauf aufmerksam macht, dass neue Hardware gefunden worden ist. Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm. Falls Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an die in "Bitte zuerst lesen" im Abschnitt "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" genannte und für Sie am nächsten liegende Adresse.
- Abhängig vom PC kann der Monitor bei Verwendung des externen Videoausgangs dunkel werden.

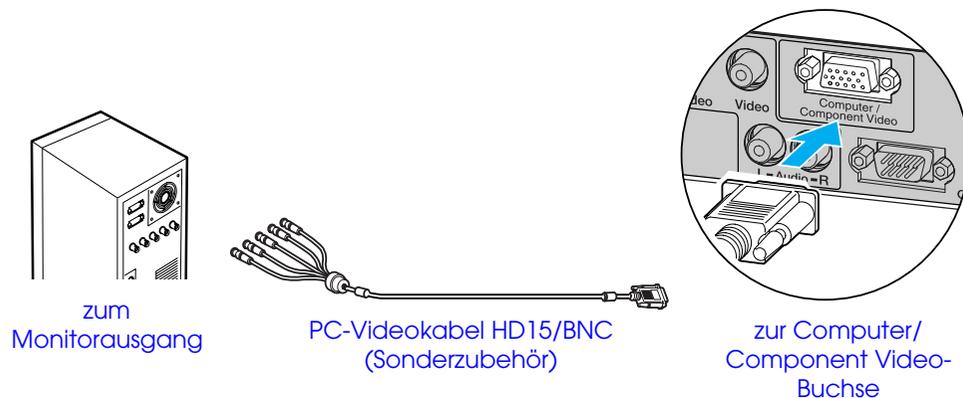
Bildwiedergabe mit einem Computer

Je nachdem, ob der Monitorausgang des Computers eine 15-pol. Mini-D-Sub-, [5BNC](#) oder eine 13w3-Buchse ist, werden verschiedene Kabel verwendet.

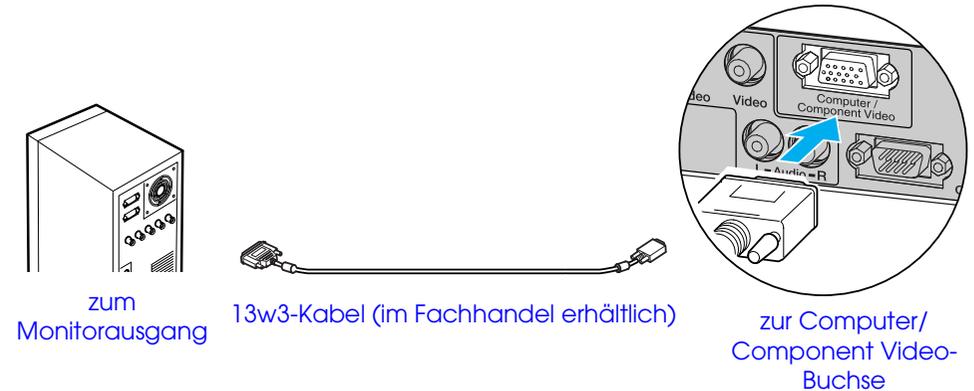
■ Bei Verwendung einer 15-pol. Mini-D-Sub-Anschlussbuchse



■ Bei Verwendung einer 5BNC-Buchse



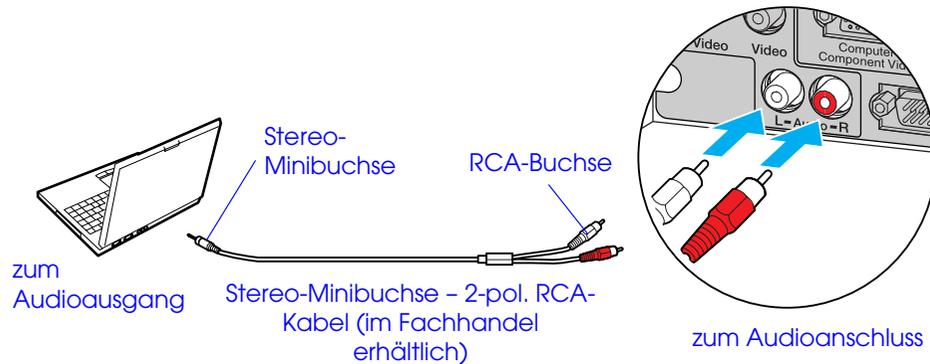
■ Bei Verwendung einer 13w3-Buchse



- Wählen Sie "Computer" im Konfigurationsmenü "Bild" → "Eingangssignal". ☞ "Das Menü "Bild"" S.37
- Bündeln Sie das Netzkabel nicht zusammen mit dem Computerkabel. Es könnten sonst Bild- oder Betriebsstörungen auftreten.
- Es gibt Arbeitsstationen, für die Spezialkabel erforderlich sind. Wenden Sie sich in einem solchen Fall bitte an den Hersteller der Arbeitsstation.

Tonwiedergabe mit einem Computer

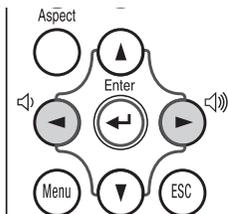
Der Ton von einem Computer kann über den im Projektor eingebauten Lautsprecher wiedergegeben werden.



- Wenn Sie Computer und Videogeräte abwechselnd verwenden, tauschen Sie das Kabel oder setzen Sie einen Audio-Umschalter ein.
- Bei Verwendung eines im Handel erhältlichen 2RCA-Audiokabels (L/R) mit Stereoministecker muss ein Kabel verwendet werden, das als "widerstandslos" bezeichnet ist.

■ Lautsprechereinstellung

Drücken Sie [Mute] oder [Speaker] auf der Fernbedienung.



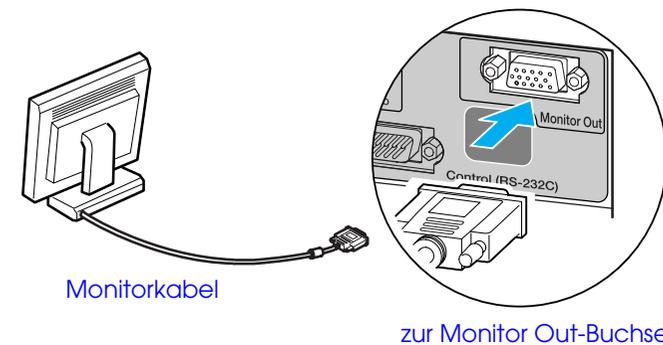
Sie können die Lautstärke auch im Konfigurationsmenü einstellen.

[Menu] Taste → "Einstellung" → "Lautstärke"

☛ "Das Menü "Einstellungen"" S.40

Anschluss an einen externen Monitor

Das dem Projektor eingespeiste Bild kann auf einem Computermonitor angezeigt werden.



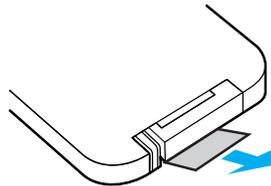
- Videobilder können nicht auf einen externen Monitor ausgegeben werden.
- Die Einstellungsanzeigen (zur Trapezkorrektur usw.) und Konfigurationsmenüs werden nicht auf dem externen Monitor dargestellt.

Präsentationsfernbedienung

Die Präsentationsfernbedienung können Sie als drahtlose Maus zur Steuerung des Mauszeigers am Computerbildschirm verwenden.



Entfernen Sie vor der Verwendung der Präsentationsfernbedienung das Isolierband.



■ Kompatible Computer

Windows: Windows 98 / 2000 / Me / XP

(nur kompatibel mit den Windows-Vollversionen. Upgrade-Versionen können nicht verwendet werden.)

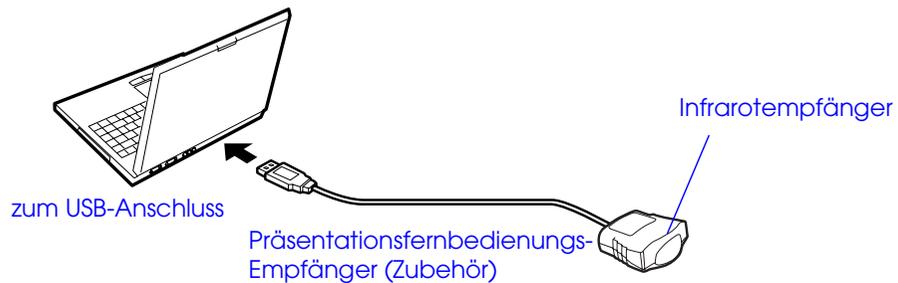
Macintosh: Mac OS 9.1 oder höher

- **Der Präsentationsfernbedienungsempfänger kann nur an Computer mit Standard-USB-Schnittstelle angeschlossen werden.**
- **Damit die Mausfunktion verwendet werden kann, müssen unter Umständen einige Computer-Einstellungen geändert werden. Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte Ihrer Computer-Dokumentation.**

■ Treiberinstallation (Windows)

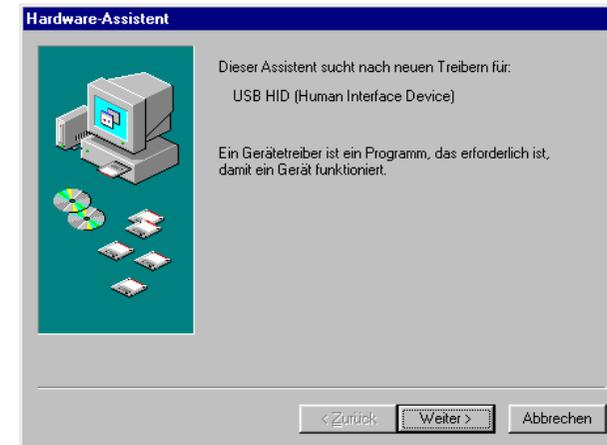
Entsprechend der eingesetzten Windowsversion werden unterschiedliche Bildschirminhalte angezeigt. Für diese Erläuterung werden die Bildschirme von Windows 98 verwendet. Für den Macintosh ist keine Treiberinstallation erforderlich.

1 Schließen Sie den Präsentationsfernbedienungsempfänger am USB-Anschluss des Computers an.



Der Assistent "Neue Hardware hinzufügen" wird gestartet. Behalten Sie unter normalen Bedingungen die Standardeinstellungen und klicken Sie auf "Weiter", um fortzufahren.

2 Klicken Sie auf "Weiter".



3 Behalten Sie die Standardeinstellungen und klicken Sie auf "Weiter".



- 4** Aktivieren Sie das Kontrollkästchen neben "Geben Sie eine Position an" und geben Sie "C:\WINDOWS" ein. Klicken Sie auf "Weiter".



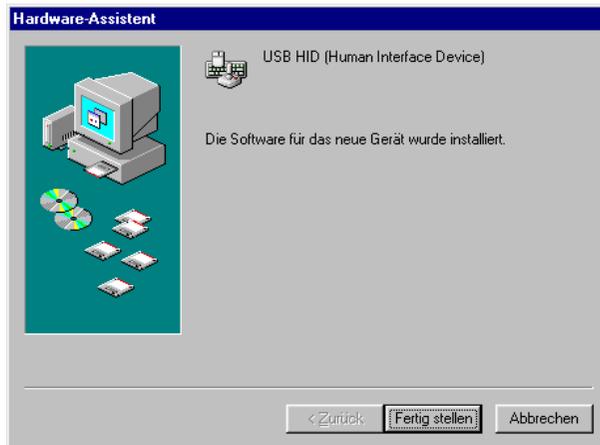
- 5** Klicken Sie zur Bestätigung der angezeigten Meldung auf "Weiter".



- **Zur Suche der Betriebssystemdateien müssen Sie möglicherweise einen anderen Pfad eingeben.**
- **Klicken Sie auf "Durchsuchen", wenn Sie das Standard-Suchverzeichnis ändern möchten.**



6 Klicken Sie auf "Fertig stellen".



Die Treiberinstallation ist damit abgeschlossen.

Der Treiberinstallationsbildschirm wird ein zweites Mal angezeigt.



(Der Treiber für die Präsentationsfernbedienung hat zwei Teile, den Maustreiber und den Tastatortreiber.) Folgen Sie zum Fertigstellen der Installation den Anweisungen am Bildschirm.

■ Bezeichnung und Funktion der Teile

Richten Sie die Präsentationsfernbedienung auf den Präsentationsfernbedienungsempfänger.

Für die Funktionen "Standbild (Freeze)" oder "Einblenden" richten Sie die Präsentationsfernbedienung auf den Infrarotempfänger am Projektor.

• Tasten [Page Up] / [Page Down]

Drücken Sie diese Tasten zum Vorwärts- und Rückwärtsblättern beim Projizieren von Power Point-Präsentationen.

• [L Click] Taste

Dient als linke Maustaste.

• Doppelklicken:

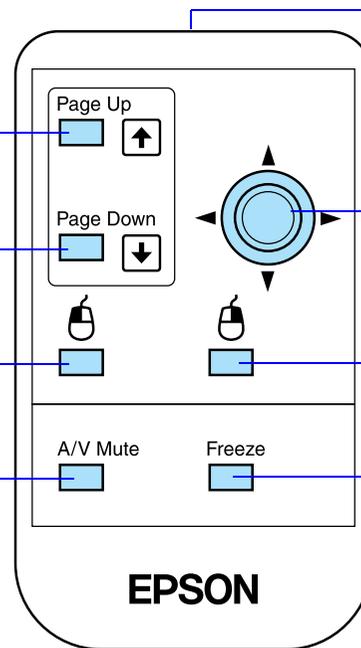
Drücken Sie zweimal die linke Maustaste [L Click].

• Ziehen und Ablegen (Drag & Drop):

Zum Ziehen drücken und halten Sie die linke Maustaste [L Click] und bewegen den Cursor mit dem Joystick. Das gezogene Element wird abgelegt, wenn Sie die linke Maustaste [L Click] loslassen.

• [A/V Mute] Taste

Vorübergehende Abschaltung der Ton- und Bildwiedergabe.



• Infrarotsender der Fernbedienung

Sendet Fernbedienungssignale.

• Joystick

Zur Steuerung des Mauszeigers, bewegen Sie den Joystick in eine der folgenden Richtungen: oben, unten, links, rechts, diagonal.

• [R Click] Taste

Dient als rechte Maustaste.

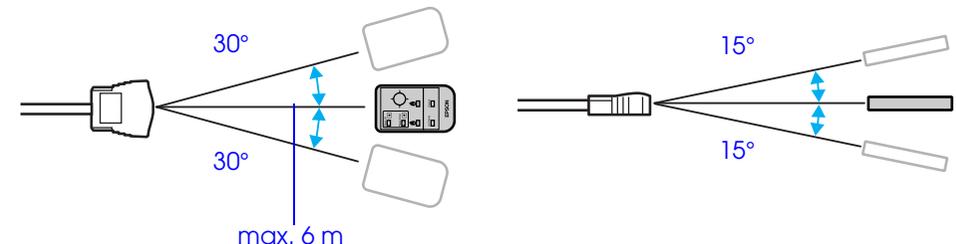
• [Freeze] Taste

Standbildwiedergabe des gegenwärtigen Computer- oder Videobildes auf der Leinwand.

■ Reichweite

Reichweite: max. ca. 6 m.
(entsprechend den Betriebsbedingungen weniger)

Arbeitswinkel: ca. 30° horizontal, 15° vertikal



Bei umgekehrter Maustastenbelegung am Computer ist die Funktion der Fernbedienungssteuertasten ebenfalls umgekehrt.

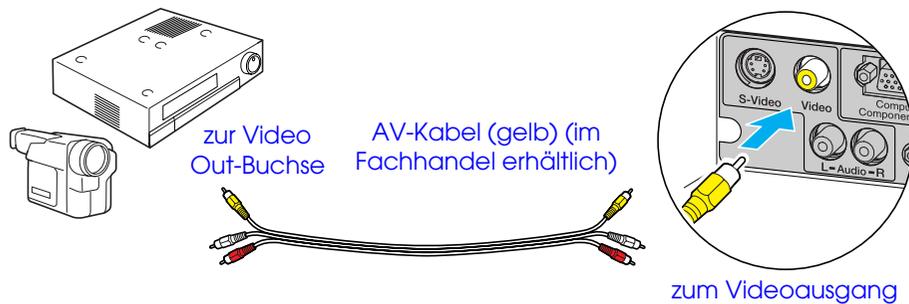


Beim Anschließen folgendes beachten:

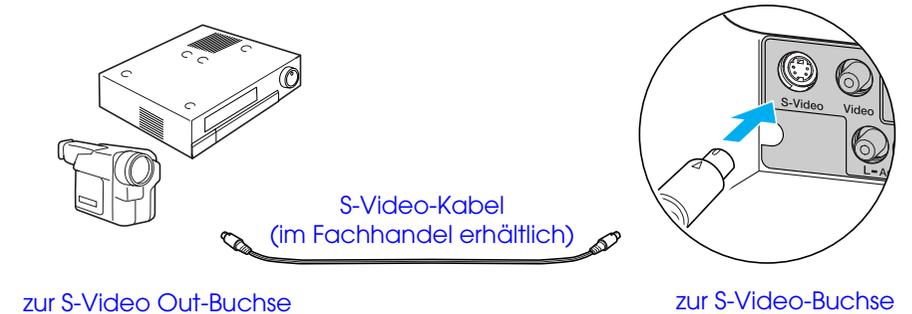
- **Projektor und Videogerät ausschalten.**
Wenn die Geräte beim Anschließen eingeschaltet sind, können Beschädigungen auftreten.
- **Achten Sie auf die Steckertypen.**
Der Versuch, einen Stecker in die falsche Buchse zu stecken, kann zu Beschädigungen führen.

Projektion von Videobildern

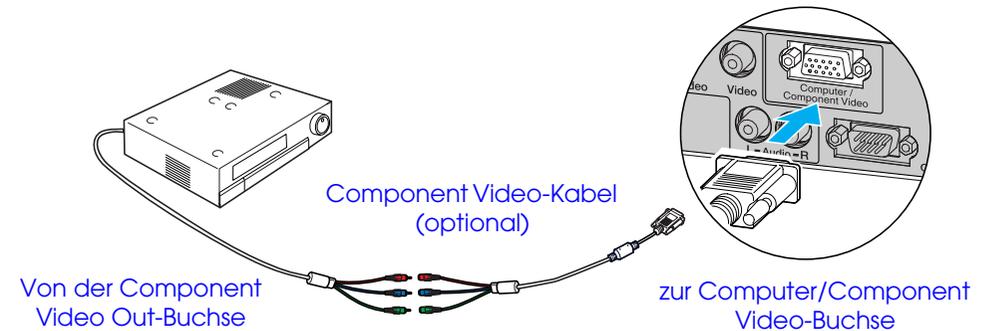
■ Für Composite Video (DVD, VHS, Videospiele)



■ Für S-Video (DVD, S-VHS, Videospiele)

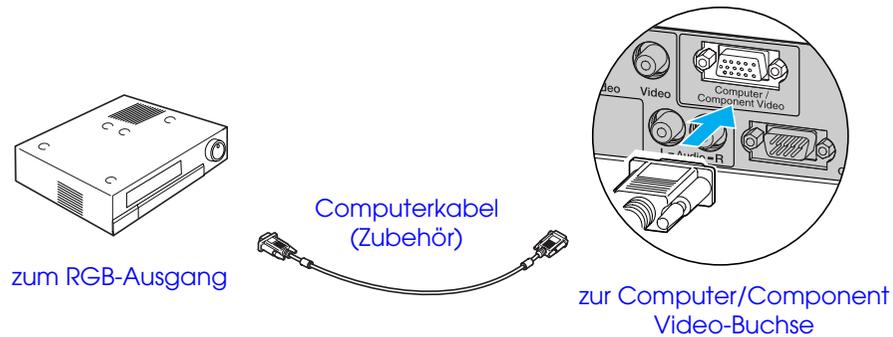


■ Für Component Video (DVD, Videospiele)

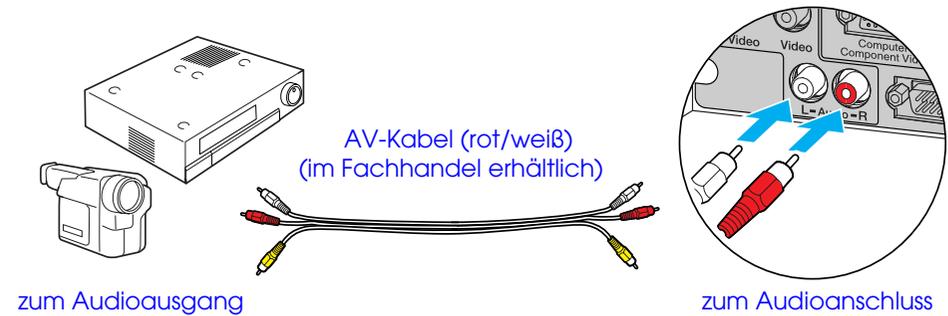


Ändern Sie nach Beginn der Projektion die Einstellung "Eingangssignal" im Menü "Bild" auf "Component Video (YCbCr)" oder "Component Video (YPbPr)", um den Projektor auf die Signale des Videogerätes anzupassen. [S.37](#)

■ Mit RGB-Video



Tonwiedergabe mit Videogeräten

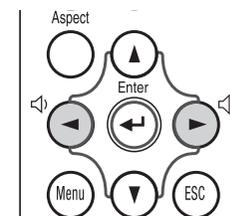


- Ändern Sie nach Beginn der Projektion das "Eingangssignal" im Menü "Bild" auf "Computer". S.37
- Für den RGB-Anschluss ist möglicherweise ein handelsüblicher Adapter oder Konverter erforderlich.

- Wenn Sie Computer und Videogeräte abwechselnd verwenden, tauschen Sie das Kabel oder setzen Sie einen Audio-Umschalter ein.
- Bei Verwendung eines im Handel erhältlichen 2RCA-Audiokabels (L/ R) mit Stereoministecker muss ein Kabel verwendet werden, das als "widerstandslos" bezeichnet ist.

■ Lautsprechereinstellung

Drücken Sie [] oder [] auf der Fernbedienung.



Sie können die Lautstärke auch im Konfigurationsmenü einstellen.
[Menu] Taste → "Einstellung" → "Lautstärke"

"Das Menü "Einstellungen" S.40

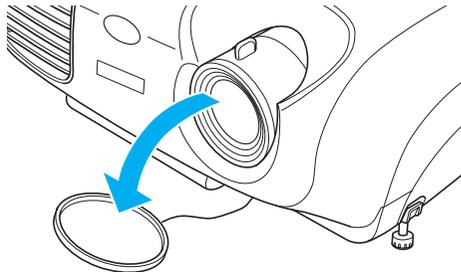
Einschalten des Projektors

! *Schalten Sie den Projektor und angeschlossene Geräte aus.*

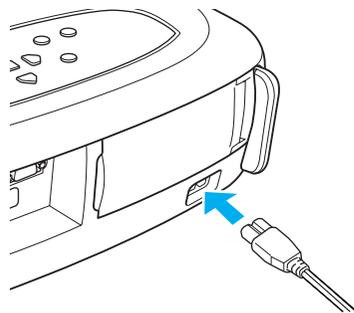
1 **Schließen Sie den Computer/das Videogerät an.**

☞ "Anschluss an einen Computer" S.12 , "Anschluss an Videogeräte" S.20

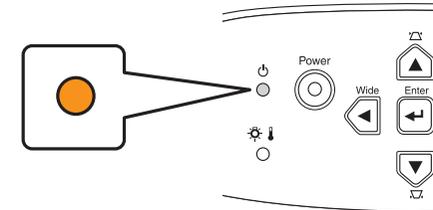
2 **Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.**



3 **Schließen Sie das Netzkabel am Projektor an.**



4 **Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose ein.**
Die Netzanzeige leuchtet orangerot.



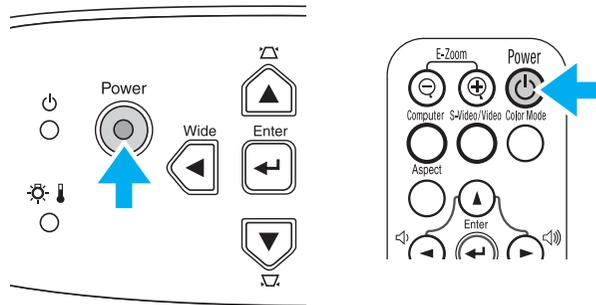
5 **Schalten Sie den Computer/das Videogerät ein.**
Bei Anschluss eines Videogerätes, starten Sie die Wiedergabe.

☞ *Bei der Verwendung von Laptops oder PCs mit eingebautem Monitor, aktivieren Sie am Computer den externen Monitorausgang.* ☞ S.12



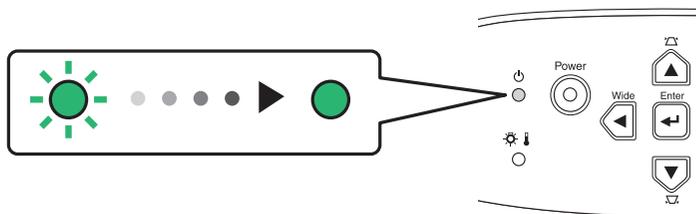
6 Drücken Sie die Taste [Power].

Ein Signalton ertönt und die Netzanzeige blinkt grün.



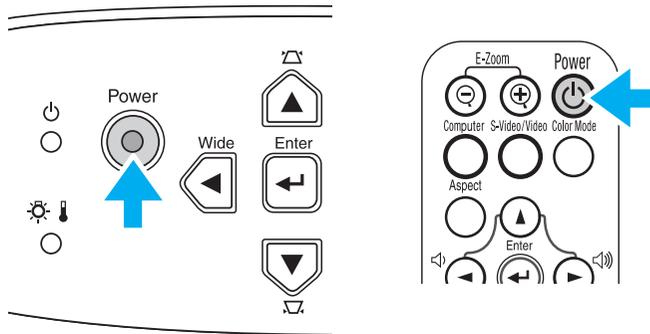
7 Warten Sie, bis die Netzanzeige grün leuchtet.

Das dauert ca. 40 Sekunden.

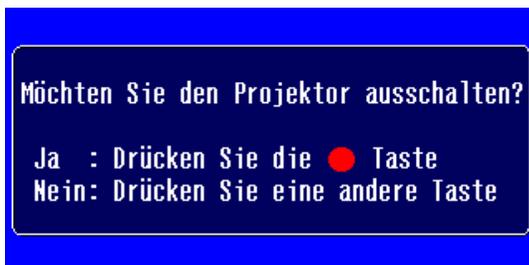


1 Schalten Sie den Computer/das Videogerät aus.

2 Drücken Sie die Taste [Power].



Ein Bestätigungsfenster wird angezeigt.



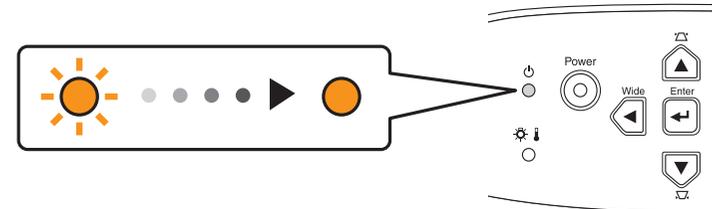
Der Bestätigungsbildschirm wird ausgeblendet, falls eine andere als die Taste [Power] oder 7 Sek. lang gar keine Taste gedrückt wird.

3 Drücken Sie die Taste [Power] erneut.

Die Netzanzeige beginnt zu blinken.

4 Warten Sie, bis die Netzanzeige orangerot leuchtet.

Abkühlen beginnt. Das dauert ca. 20 Sekunden.



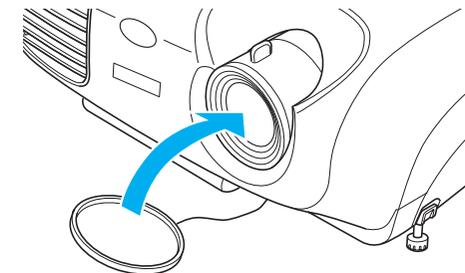
5 Trennen Sie den Projektor von der Steckdose.



Ziehen Sie den Stecker nicht, solange die Netzanzeige blinkt. Schäden am Projektor könnten die Folge sein.

6 Ziehen Sie das Netzkabel am Projektor ab.

7 Bringen Sie den Objektivdeckel wieder an.



3 Drücken Sie die Taste [Power] erneut.

Die Netzanzeige beginnt zu blinken.

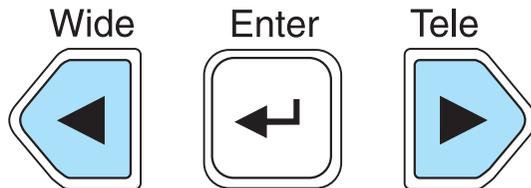
Einstellen der Projektionsgröße

Die Größe des projizierten Bildes wird im wesentlichen vom Abstand zwischen Projektor und Leinwand bestimmt. "Projektionsabstand und Leinwandgröße" S.10

- 1 Drücken Sie zur Einstellung der Projektionsgröße die Taste [Wide] oder [Tele] im Bedienfeld.

[Wide] : größeres Bild

[Tele] : kleineres Bild



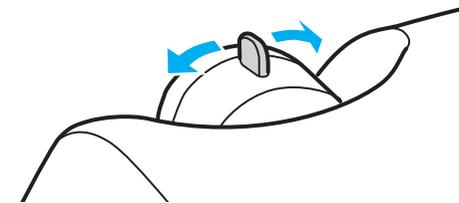
Wenn Sie ein noch größeres Projektionsbild möchten, stellen Sie den Projektor weiter entfernt von der Leinwand auf.



- Die Voreinstellung ist "Wide".
- Mit der E-Zoom-Funktion können Sie Bildausschnitte vergrößern. "E-Zoom" S.32

Einstellen der Schärfe

- 1 Stellen Sie durch Drehen des Scharfeinstellrings die Schärfe ein.

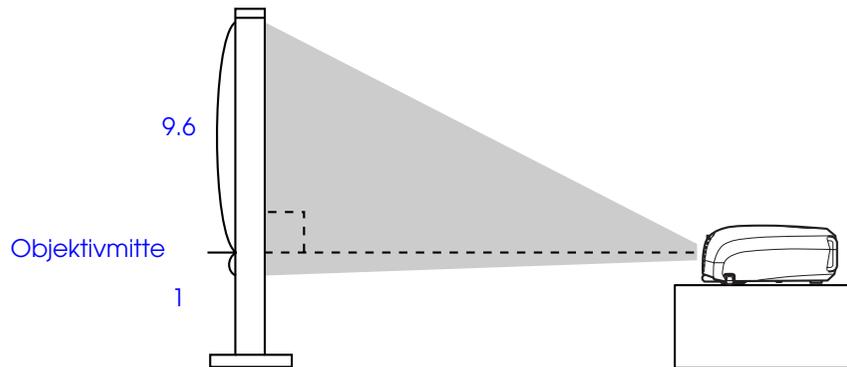


- Bei verschmutztem oder beschlagenem Objektiv ist es nicht möglich, das Bild richtig scharf einzustellen. Reinigen Sie in diesem Fall das Objektiv. "Reinigen des Objektivs" S.56
- Wenn sich der Projektor nicht im normalen Projektionsbereich von 87-1.109 cm befindet, ist eine Scharfeinstellung gegebenenfalls nicht möglich. Kontrollieren Sie bei Schwierigkeiten mit der Scharfeinstellung den Projektionsabstand.

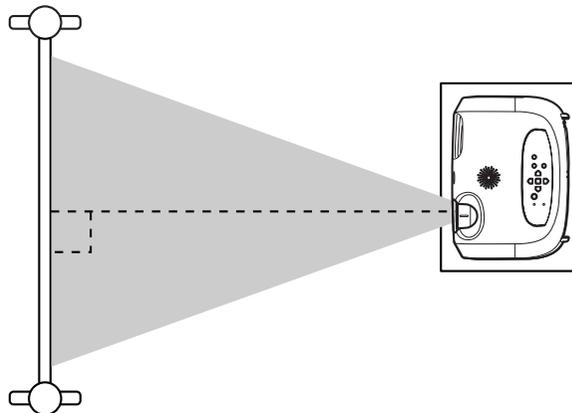
Einstellen des Projektionswinkels

Stellen Sie den Projektor so auf, dass er im rechten Winkel zu einer Leinwand steht.

Seitenansicht

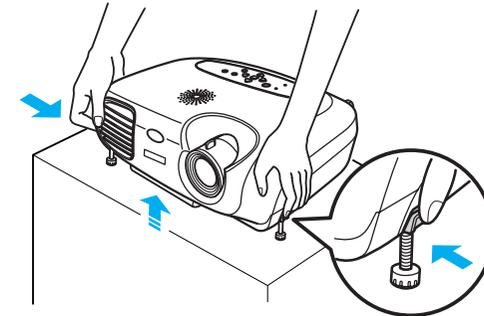


Draufsicht

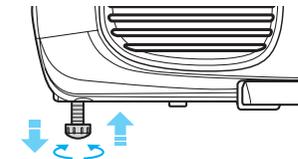


- 1 Halten Sie die Fußeinstellknöpfe auf beiden Seiten gedrückt und heben dabei die Projektor-Vorderseite an.

Verlängern Sie die vorderen Gerätefüße.



- Die Höhe kann durch Drehen der vorderen Gehäusefüße auf beiden Seiten eingestellt werden.



- Halten Sie die vorderen Fußeinstellknöpfe gedrückt und drücken Sie den Projektor nach unten, um seine normale Position wiederherzustellen.

Falls es nicht möglich ist, den Projektor im rechten Winkel zur Leinwand zu platzieren, kann er auch leicht vertikal geneigt aufgestellt werden. (Max. 10°)

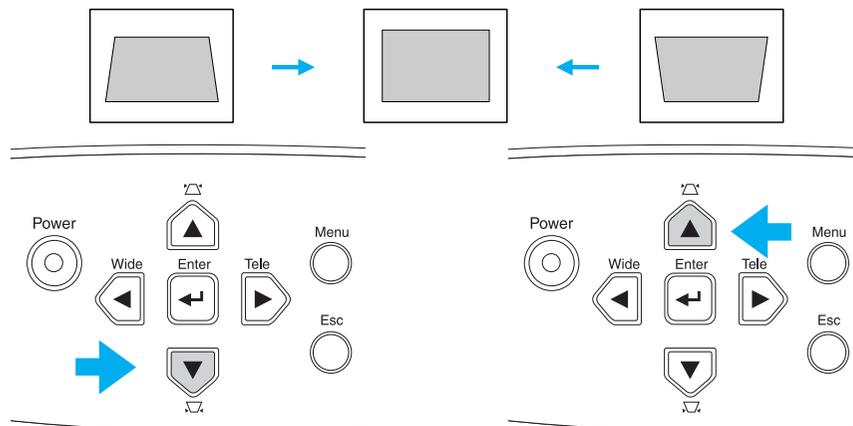
Keystone

Ist der Projektor nicht im rechten Winkel zur Leinwand aufgestellt, wird das Projektionsbild trapezförmig verzerrt. Diese Verzerrung kann korrigiert werden.



Mit dieser Funktion kann nur die vertikale Verzerrung korrigiert werden. Die Korrektur einer horizontalen Verzerrung ist nicht möglich.

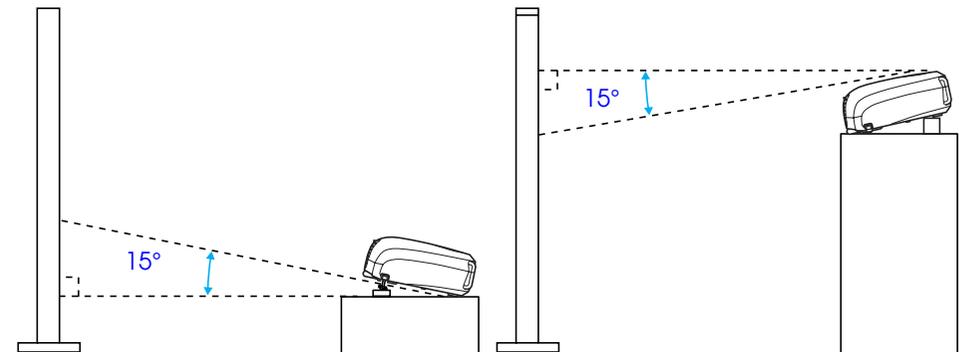
1 Drücken Sie die Taste [↕] oder [↕].



Durch Kippen des Projektors um maximal $\pm 15^\circ$ können Bilder ohne Verzerrung korrigiert werden.

ca. 15° nach oben

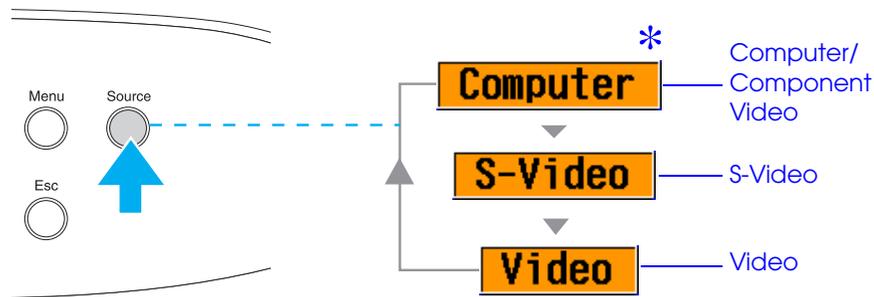
ca. 15° nach unten



- Bei der Trapezkorrektur ändert sich die Bildschirmgröße.
 - Bei Ungleichmäßigkeiten des Bildes nach einer Trapezkorrektur können Sie die Schärfe etwas nachstellen. (Taste [Menu] → "Bild" → "Bildqualität" → "Schärfe")
- ☛ "Das Menü "Bild"" S.37

Sobald ein Gerät angeschlossen wird, beginnt die Projektion automatisch ohne die Auswahl einer Bildquelle. Wenn jedoch mehrere Geräte mit dem Projektor verbunden sind, muss die gewünschte Bildquelle ausgewählt werden.

Projektor

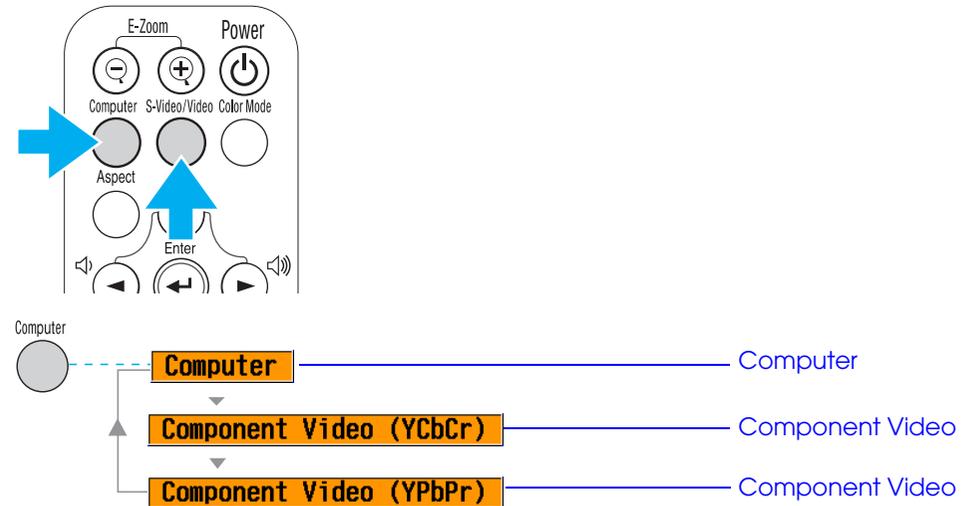


Mit jedem Tastendruck auf [Source] ändert sich die Bildquelle.

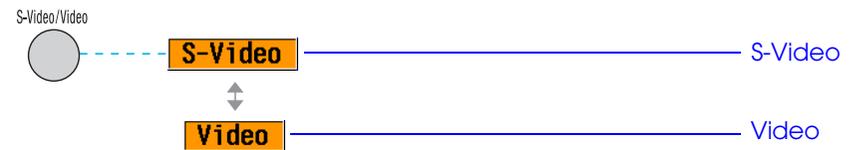
* Die mit dem Befehl "Eingangssignal" im Menü "Bild" ausgewählten Punkte werden angezeigt. "Das Menü "Bild"" S.37

- Computer**
- Component Video (YCbCr)**
- Component Video (YPbPr)**

Fernbedienung



Die Bildquelle schaltet zwischen Computer und Component Video um, wenn die Taste [Computer] gedrückt wird (siehe oben).



Die Bildquelle schaltet zwischen S-Video und Video um, wenn die Taste [S-Video/Video] gedrückt wird (siehe oben).

Wenn zwei oder mehr Bildquellen angeschlossen sind, achten Sie darauf, bei Bedarf auch die Audiokabel der angeschlossenen Geräte zu wechseln.

Anpassen von computererzeugten Bildern

■ Auto Setup (Computeranschlüsse)

Das Computersignal wird analysiert und die folgenden Werte werden zur optimalen Bildqualität eingestellt.

- [Tracking](#)»
- Position
- [Sync](#)»

 **Auto Setup kann im Menüpunkt "Bild" → im Konfigurationsmenü "Auto Setup" ausgeschaltet werden (OFF). (Voreinstellung ist ON)  "Das Menü "Bild"" S.37**

Wenn Auto Setup deaktiviert ist (OFF), drücken Sie die Taste [Auto] auf der Fernbedienung, um den Auto Setup durchzuführen.



 **Wenn Sie die Taste [Auto] während der E-Zoom- oder Standbildfunktion oder während der Anzeige eines Konfigurationsmenüs drücken, wird die Bildwiedergabe angehalten und der Auto Setup durchgeführt.**

Falls der Auto Setup nicht durchgeführt werden kann, stellen Sie die Werte für Tracking und Sync manuell ein. (Taste [Menu] → "Bild" → "Bildqualität" → "Tracking", "Sync.")  "Das Menü "Bild"" S.37

Auswahl eines Farbmodus

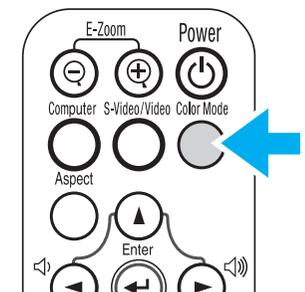
Es stehen 5 Farbmodi zur Verfügung. Wählen Sie den Farbmodus entsprechend den aktuellen Projektionsbedingungen aus.

- **Dynamisch**
Die Bilder werden moduliert und zur Hervorhebung der Helligkeit etwas aufgefrischt.
- **Präsentation**
Die Helligkeit wird angehoben. Für Präsentationen in hellen Räumen.
- **Theater**
Am besten zur Projektion von Filmen in ihren natürlichen Farbtönen.
- **Wohnzimmer**
Die Helligkeit wird angehoben. Ideal für Videospiele in hellen Räumen.
- **sRGB**»
Entspricht dem sRGB-Farbstandard. Verfügt die angeschlossene Bildquelle über einen sRGB-Modus, müssen Projektor und angeschlossene Bildquelle auf sRGB eingestellt werden.

Der Farbmodus ändert sich mit jedem Tastendruck auf [Color Mode] auf der Fernbedienung.
Dynamisch → Präsentation → Theater → Wohnzimmer → sRGB

Voreinstellung

- Computereingang: Präsentation
- Anderer Eingang: Dynamisch



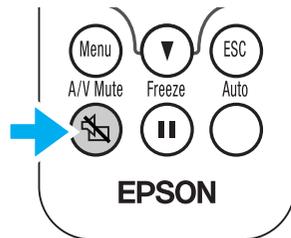
 **Sie können den Farbmodus im Menüpunkt "Bild" → im Konfigurationsmenü "Farbmodus" einstellen.**
 "Das Menü "Bild"" S.37

Einblenden (A/V Mute)

Mit dieser Funktion kann die Bild- und Tonwiedergabe kurzzeitig unterbrochen werden.

- 1 Drücken Sie die Taste [A/V Mute] auf der Fernbedienung.

Ton und Bild werden ausgeblendet.



Die Projektion wird fortgesetzt, wenn Sie die Taste [A/V Mute] erneut oder die Taste [Esc] drücken.

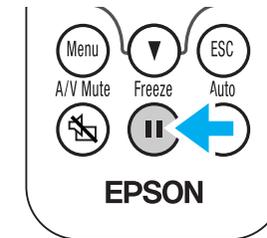


- **Das bei aktivem A/V Mute projizierte Bild kann auf schwarz oder blau eingestellt werden. Die Voreinstellung ist blau. (Taste [Menu] → "Einstellung" → "Display" → "Hintergrundfarbe")**
 ☞ "Das Menü "Einstellungen"" S.40
- **Wird A/V Mute während der Wiedergabe von bewegten Bildern aktiviert, werden Ton und Bild weiterhin von der Bildquelle abgespielt. Deshalb ist es nicht möglich, an die Stelle, an der A/V Mute aktiviert worden ist, zurückzukehren.**

Standbild (Freeze)

Mit dieser Funktion wird die Bildwiedergabe unterbrochen.

- 1 Drücken Sie die Taste [Freeze] auf der Fernbedienung.
Das projizierte Bild wird angehalten.



Drücken Sie zum Abbrechen die Taste [Freeze] erneut oder die Taste [Esc].

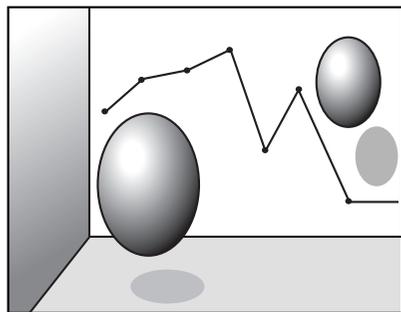
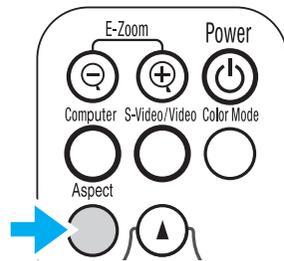


- **Da bei aktiver Standbildfunktion die bewegten Bilder weiterhin von der Bildquelle abgespielt werden, ist es nicht möglich, an die Stelle, an der die Standbildfunktion aktiviert worden ist, zurückzukehren.**
- **Mit dem Drücken der Taste [Freeze] werden die Konfigurationsmenüs ebenfalls gelöscht.**

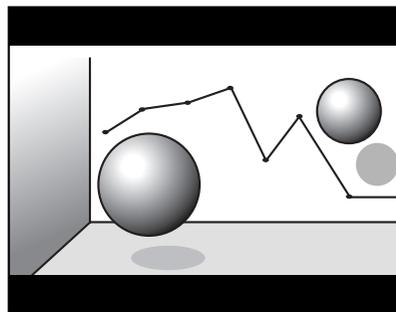
Breitbildprojektion (Ändern des Bildseitenverhältnisses)

Diese Funktion ändert das [Bildseitenverhältnis](#) von Bildern von 4:3 auf 16:9, sofern Component Video-Bilder (YCbCr und YPbPr) oder Videobilder (S-Video oder Composite Video) projiziert werden. Bilder, die in Digital Video oder auf DVDs aufgenommen worden sind, können im 16:9 Breitbildformat angezeigt werden.

- 1 Drücken Sie die Taste [Aspect] auf der Fernbedienung, um das Bildschirmformat wie folgt zu ändern:



Wenn Bilder im [Squeeze-Modus \(Bilder\)](#) mit 4:3 projiziert werden



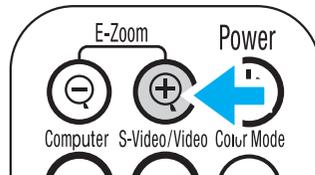
Wenn Bilder im Squeeze-Modus mit 16:9 projiziert werden

E-Zoom

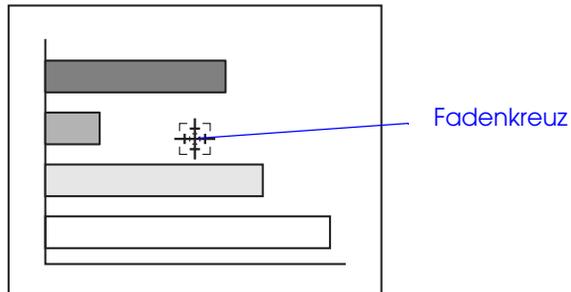
Das Bild wird vergrößert oder verkleinert.

- 1 Drücken Sie die Taste [E-Zoom \oplus] auf der Fernbedienung.

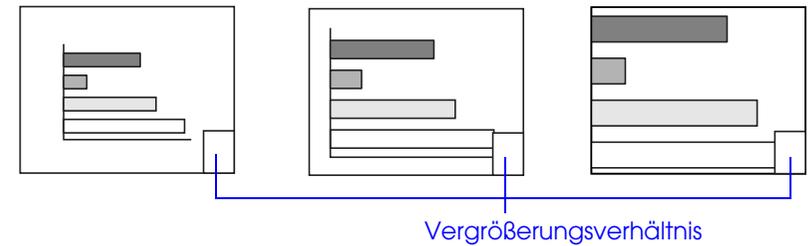
Auf der Leinwand erscheint ein Fadenkreuz.



- 2 Bewegen Sie das Fadenkreuz mit den Tasten [▲][▼][◀][▶] in die Mitte des Bereiches, den Sie vergrößern/verkleinern wollen.



- 3 Drücken Sie [E-Zoom \oplus], um das Bild zu vergrößern. Drücken Sie [E-Zoom \ominus] zur Verkleinerung des vergrößerten Bildes.

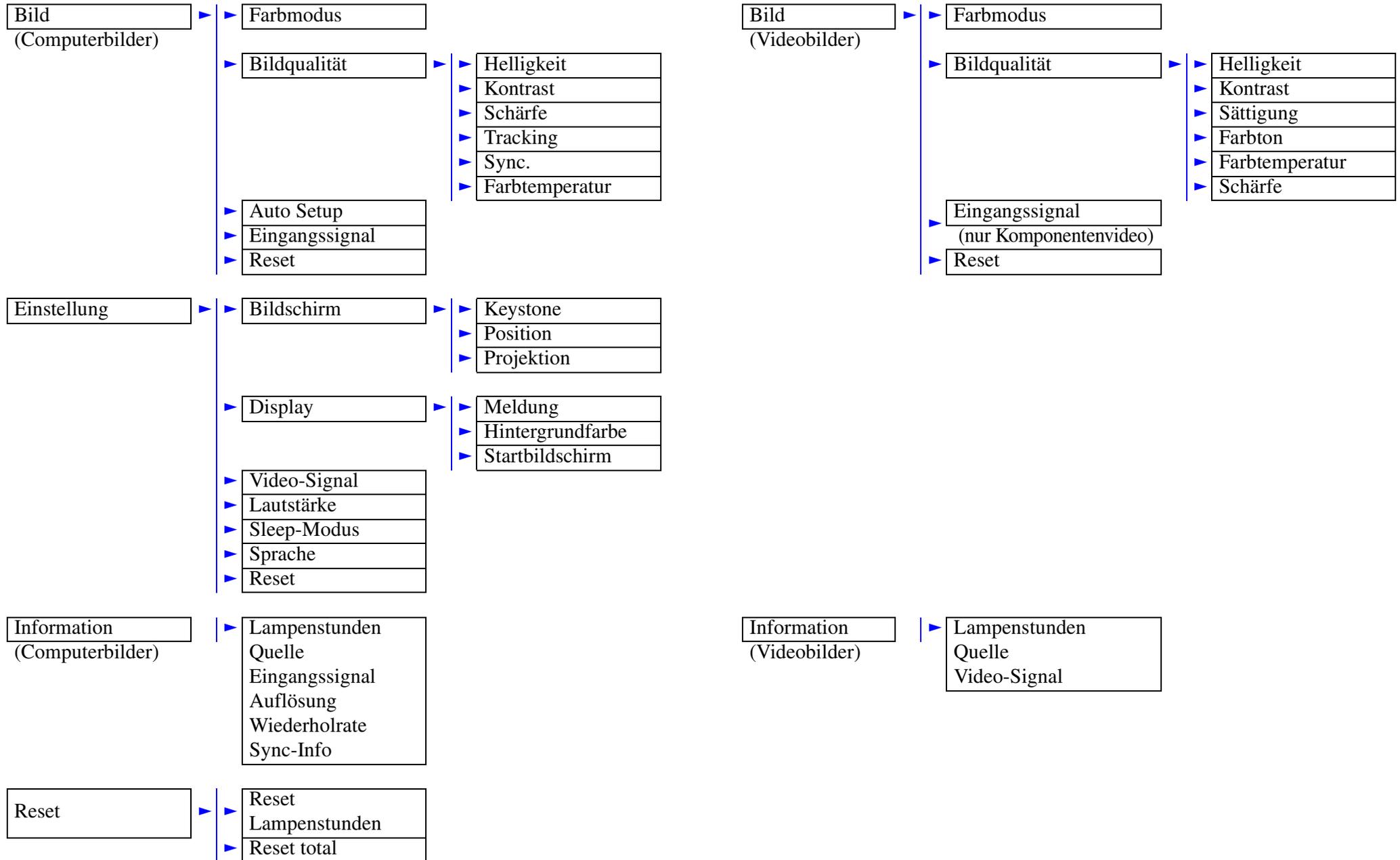


[E-Zoom \oplus]: Vergrößerung des Bildausschnitts eines projizierten Bildes.

[E-Zoom \ominus]: Verkleinert den Bildausschnitt eines mit der Taste [⊕] vergrößerten Bildes.

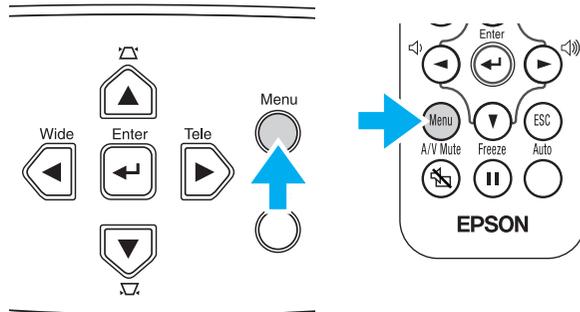
Das Bild kann mit den Tasten [▲][▼][◀][▶] bewegt werden. Drücken Sie zum Abbrechen die Taste [Esc].

In den Konfigurationsmenüs können verschiedene Einstellungen vorgenommen werden.

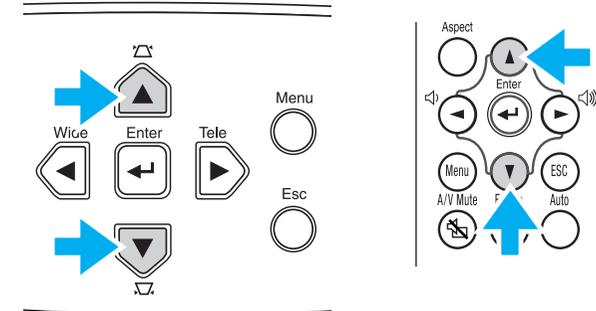


Menübetrieb

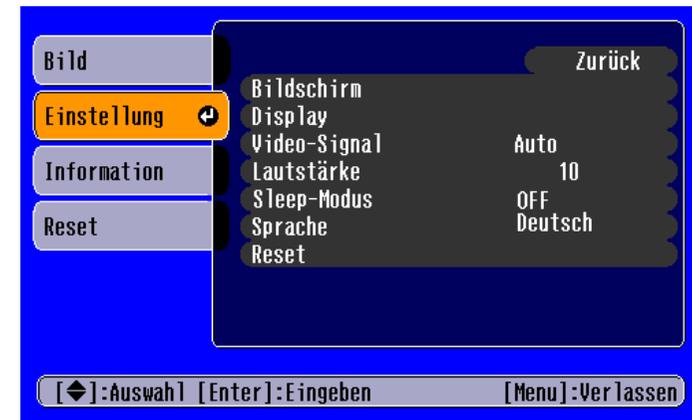
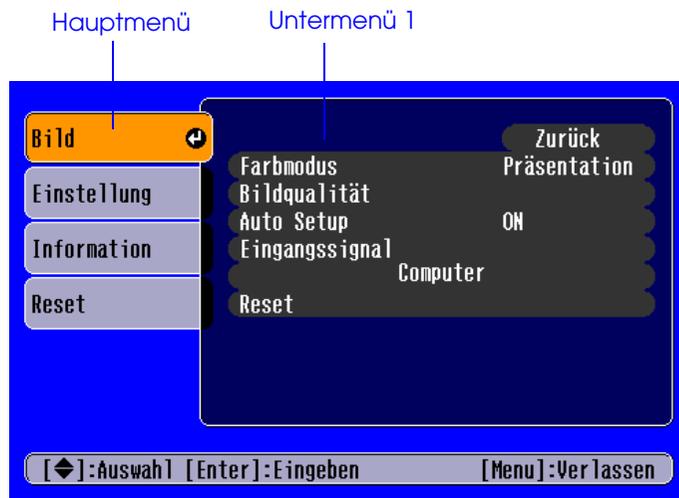
1 Drücken Sie die Taste [Menu].

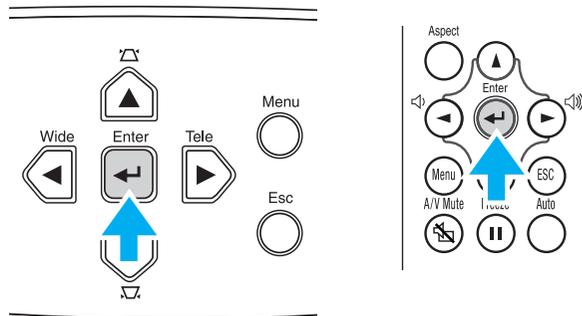


2 Wählen Sie mit den Tasten [▲] oder [▼] den ersten Menüpunkt.

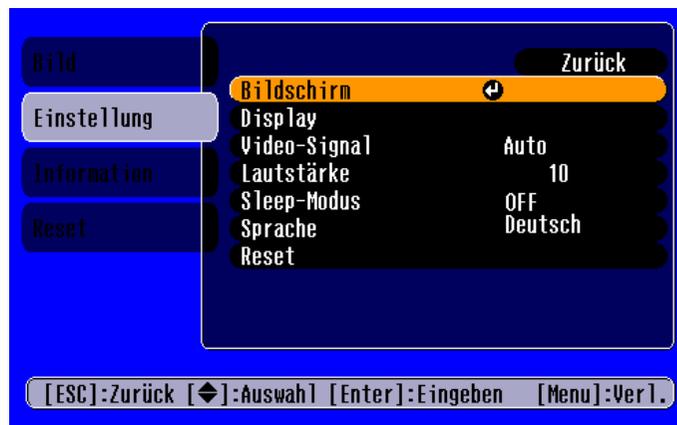


Das erste Konfigurationsmenü wird angezeigt.



3 Drücken Sie die Taste [↵].

Das Untermenü 1 wird angezeigt.

**4** Wählen Sie mit den Tasten [▲] oder [▼] einen Menüpunkt im Untermenü 1 und drücken Sie anschließend die Taste [↵].**5** Wählen Sie in derselben Weise mit den Tasten [▲] oder [▼] einen Menüpunkt im Untermenü 2 aus und drücken Sie anschließend die Taste [↵].**6** Die Einstellungen können wie folgt geändert werden:

(a) Drücken Sie die Taste [◀] oder [▶] zur Änderung der Einstellwerte.



(b) Wählen Sie mit den Tasten [▲] oder [▼] einen Menüpunkt. Drücken Sie anschließend die Taste [↵].



(grün): aktuell eingestellter Menüpunkt.

(orange): aktuell ausgewählter Menüpunkt.

Drücken Sie zur Bestätigung der Auswahl die Taste [↵].



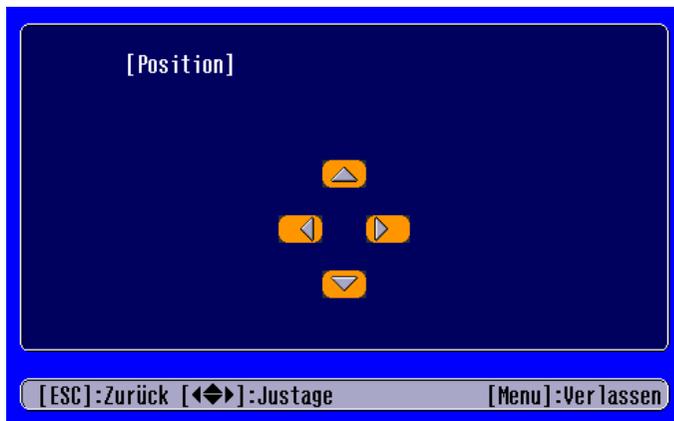
Hinter Menüpunkten, die einer Einstellung dienen oder zu einem Untermenü führen, wird das Zeichen angezeigt.



- (c) Wählen Sie mit den Tasten [◀] oder [▶] einen Wert aus.
Drücken Sie anschließend die Taste [↔].



- (d) Mit den Tasten [▲] [▼] [◀] [▶] können Sie die Bildposition bewegen.

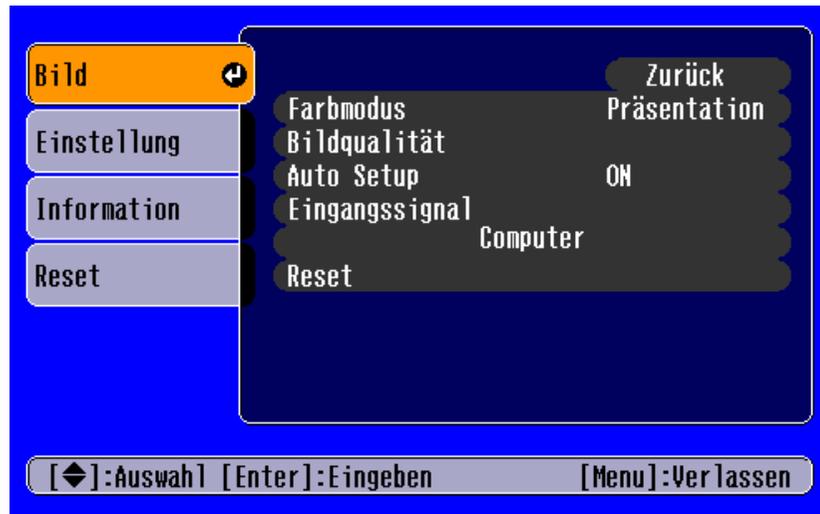


- 7 Stellen Sie andere Menüpunkte in derselben Weise ein.**
Drücken Sie die Taste [Esc], um zu einem vorhergehenden Menüpunkt oder Menü zurückzukehren, oder wählen Sie "Zurück".
- 8 Drücken Sie zum Abschluss die Taste [Menu].**

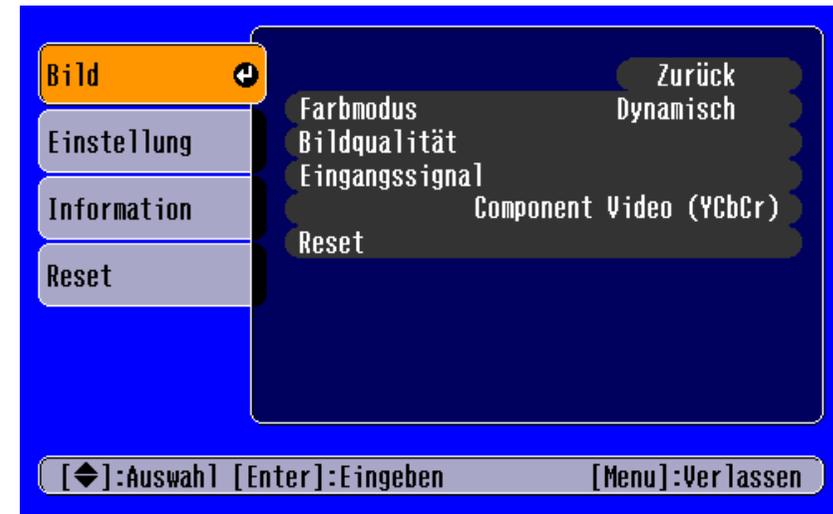
Funktionsliste

■ Das Menü "Bild"

- Wenn kein Eingangssignal anliegt, können nur die Werte für "Auto Setup" und "Eingangssignal" eingestellt werden.
- Die Funktionen im Menü "Bild" sind je nach Eingangssignal unterschiedlich.



Computerbilder



Videobilder

"Eingangssignal" erscheint in Menüs nur, wenn Komponentenvideo-Bilder projiziert werden.

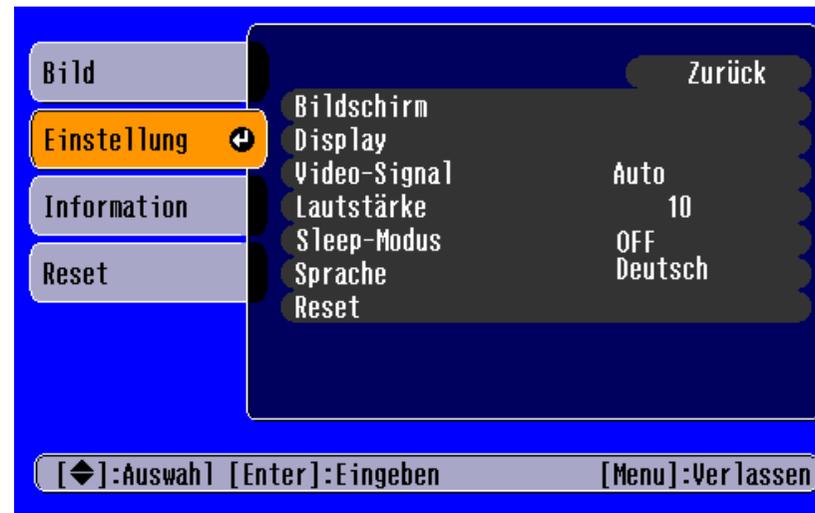


Untermenü		Funktion
Farbmodus		<p>Korrigiert die Leuchtkraft der projizierten Farben. Diese Einstellungen können für jede Art von Bildquelle (Computer oder Video) separat gespeichert werden. Sie können aus 5 verschiedenen Bildqualitäten entsprechend den Projektionsbedingungen auswählen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dynamisch: Die Bilder werden moduliert und zur Hervorhebung der Helligkeit etwas aufgefrischt. • Präsentation: Die Helligkeit wird angehoben. Für Präsentationen in hellen Räumen. • Theater: Am besten zur Projektion von Filmen in ihren natürlichen Farbtönen. • Wohnzimmer: Die Helligkeit wird angehoben. Ideal für Videospiele in hellen Räumen. • sRGB: Entspricht dem sRGB-Farbstandard. Verfügt die angeschlossene Bildquelle über einen sRGB-Modus, müssen Projektor und angeschlossene Bildquelle auf sRGB eingestellt werden.
Bildqualität	Helligkeit	Zur Anpassung der Bildhelligkeit.
	Kontrast	Zur Anpassung des Bildkontrastes.
	Schärfe	Zur Anpassung der Bildschärfe.
	Tracking (nur Computerbilder)	Zur Anpassung des Bildes wenn vertikale Bildstreifen auftreten.



Untermenü		Funktion
Bildqualität (nur Computerbilder)	Sync » (nur Computerbilder)	Zur Anpassung des Bildes wenn Flackern, Unschärfe oder Störungen im Bild auftreten. Flackern und Unschärfe können auch beim Einstellen von Helligkeit, Kontrast, Schärfe oder der Trapezkorrektur (Keystone) auftreten. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn das Tracking vor der Synchronisation (Sync.) eingestellt wird.
	Farbtemperatur »	Zur Anpassung heller Farben von einem rötlichen Ton zu einem bläulichen Ton. Niedrigere Farbtemperatureinstellungen erzeugen rötlichere Farben und weichere Farbtöne. Höhere Farbtemperatureinstellungen erzeugen bläulichere Farben und schärfere Farbtöne. Drücken Sie die Taste [←] und wählen Sie einen Wert aus dem angezeigten Farbeinstellungsmenü.
	Sättigung (nur Videobilder)	Zur Anpassung der Farbtiefe.
	Farbton (nur Videobilder)	(Anpassungen sind nur möglich bei Component Video » oder NTSC-Eingangssignalen) Zur Farbtonanpassung des Bildes.
Auto Setup (nur Computerbilder)	ON: Wird die Eingangsquelle auf ein Computersignal umgeschaltet, passt der Projektor das Bild automatisch auf den optimalen Zustand an. OFF: Auto Setup ist deaktiviert.	
Eingangssignal (nur Computer/Komponentenvideo-Bilder)	Wählen Sie das Format des an der Computer/Component Video-Buchse angeschlossenen Eingangssignals. <ul style="list-style-type: none"> • Computer: Computerbilder • Component Video (YCbCr): DVD-Bilder • Component Video (YPbPr): HDTV-Bilder 	
Reset	Setzt alle Einstellwerte im Menü "Bild" (ausgenommen die Werte für "Eingangssignal") auf die Standardwerte zurück. <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste [←] und wählen Sie anschließend im angezeigten Bestätigungsfenster "Ja". • Wählen Sie "Reset total", um alle Menüeinstellungen für Bild und Ton auf ihre Standardwerte zurückzusetzen. 🖱️ "Das Menü "Reset" S.43 	

■ Das Menü "Einstellungen"



Untermenü		Funktion
Bildschirm	Keystone	Zur vertikalen Trapezkorrektur (Keystone) eines Bildes. <ul style="list-style-type: none"> • Bei einer Trapezkorrektur ändert sich das projizierte Bild. • Bei Ungleichmäßigkeiten des Bildes nach einer Trapezkorrektur können Sie die Schärfe etwas nachstellen.
	Position	Zur Einstellung der vertikalen und horizontalen Lage des projizierten Bildes. <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste [←] und stellen Sie den Anzeigebereich auf dem dargestellten Positionseinstellungsbildschirm ein.
	Projektion	<ul style="list-style-type: none"> • Vorderseite Das Bild wird so angezeigt, wie es ist. Es wird keine vertikale/horizontale Umkehrung durchgeführt. • Vorderseite/Decke Das Bild wird vertikal umgekehrt dargestellt. • Hinterseite Das Bild wird horizontal umgekehrt dargestellt. • Hinterseite/Decke Das Bild wird vertikal und horizontal umgekehrt dargestellt.

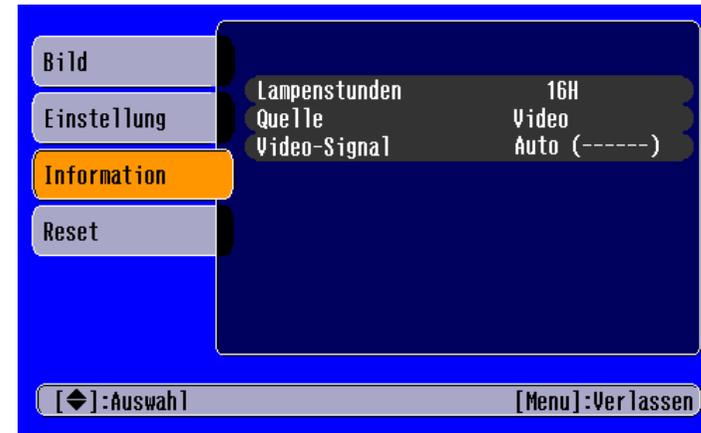


Untermenü		Funktion
Display	Meldung	Bei Deaktivierung (OFF) werden Meldungen wie z. B. "Kein Signal", der Name der aktiven Bildquelle oder der Farbmodus nicht mehr angezeigt. Warnmeldungen wie "Lampe erneuern" erscheinen weiterhin.
	Hintergrundfarbe	Zur Einstellung der Hintergrundfarbe auf schwarz oder blau.
	Startbildschirm	Zur Einstellung, ob das Logo "EPSON" beim Einschalten des Projektors angezeigt werden soll.
Video-Signal		Zur Farbsystemauswahl des Video-Eingangssignals. (Änderungen im Signalformat werden nur bei einer Video-/S-Video-Bildquelle bemerkt.)
Lautstärke		Zur Einstellung der Lautstärke
Sleep-Modus		Zur Einstellung der Energiesparoption wenn kein Eingangssignal anliegt. <ul style="list-style-type: none"> • Wurde ein Sleep-Modus-Intervall eingegeben, schaltet der Projektor in den Sleep-Modus, wenn für die eingestellte Zeit (5, 10 und 30 Minuten) keine Funktion mehr durchgeführt worden ist. Die Projektion wird beendet und der Projektor schaltet nach der Abkühlzeit in den Bereitschaftsmodus. (Die Netzanzeige leuchtet orangerot). • Die Projektion startet wieder, wenn die Taste [Power] im Projektor-Bedienfeld oder auf der Fernbedienung gedrückt wird.
Sprache		Zur Auswahl der Sprache, in der Online-Meldungen angezeigt werden sollen. <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste [↵] und wählen Sie anschließend die gewünschte Sprache in der angezeigten Liste.
Reset		Setzt alle Einstellwerte im Menü "Einstellung" (ausgenommen die "Sprache") auf die Standardwerte zurück. <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste [↵] und wählen Sie anschließend im angezeigten Bestätigungsfenster "Ja".

■ Das Menü "Information"



Computerbilder



Videobilder

Untermenü	Funktion
Lampenstunden	Zeigt die aufgelaufene Lampenbetriebszeit an. Von 0 bis 10 Stunden wird 0H angezeigt. Nach 10 Stunden wird die Betriebsdauer in Schritten von einer Stunde angezeigt. <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Gesamtbetriebszeit der Lampe ca. 1900 Stunden erreicht hat, wird eine Warnung in roter Schrift angezeigt.
Quelle	Zeigt die Bildquelle des gerade projizierten Bildes an.
Eingangssignal (nur Computerbilder)	Zeigt die Einstellungen für das Eingangssignals an.
Video-Signal (nur Videobilder)	Zeigt das Videosignalformat an.
Auflösung (nur Computerbilder)	Anzeige der Auflösung des Eingangssignals. (Erscheint nicht bei Composite Video- oder S-Video-Eingangsquellen.)
Wiederholrate ▶ (nur Computerbilder)	Anzeige der Wiederholrate (Erscheint nicht bei Composite Video- oder S-Video-Eingangsquellen.)
Sync-Info (nur Computerbilder)	Zeigt Bildsignalinformationen an. Wenn Sie Probleme mit dem Projektor haben und sich an ein EPSON Information Centre wenden müssen, halten Sie bitte die Information auf diesem Bildschirm bereit.

■ Das Menü "Reset"

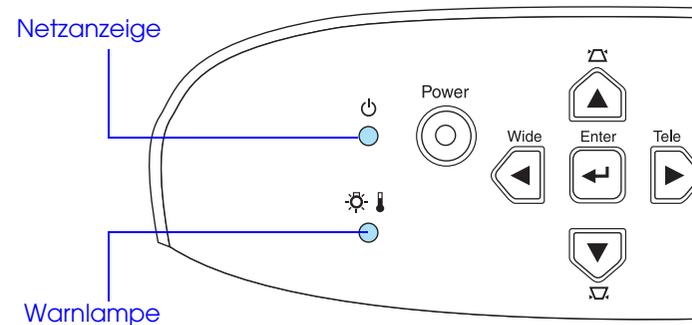


Untermenü	Funktion
Lampenstunden Reset	Zum Zurücksetzen der Lampenbetriebszeit. Beim Auswählen dieses Befehls wird die aufgelaufene Lampenbetriebszeit auf den Standardwert zurückgesetzt.
Reset total	<p>Setzt alle Werte in den Konfigurationsmenüs auf ihre Standardwerte zurück.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste [↵] und wählen Sie anschließend im angezeigten Bestätigungsfenster "Ja". • Wählen Sie "Reset" in einem Untermenü, wenn Sie nur die Einstellungen für die Werte in diesem Untermenü zurücksetzen möchten. • Die Parameter für "Eingangssignal", "Sprache" und "Lampenstunden" werden nicht zurückgesetzt.

Wenn Sie ein Problem vermuten

Überprüfen Sie zuerst die Anzeigen am Projektor.

Am Projektor befinden sich zwei Anzeigen, die Sie über den Projektorzustand informieren.



Netzanzeige

- leuchtet ☀ blinkt
- Leuchtet die Anzeige nicht, ist das Netz nicht eingeschaltet.

Bedingung	Ursache/Abhilfe	
orange 	Betriebsbereitschaft (Keine Störung) Das Netzkabel darf nur in diesem Projektorzustand getrennt werden. Drücken Sie die Taste [Power], um mit der Projektion zu beginnen.	S.22
orange 	Noch nicht abgekühlt (Keine Störung) <ul style="list-style-type: none"> • Bitte warten. Die Abkühlzeit beträgt ca. 20 Sekunden. • Während der Abkühlung lässt sich die Taste [Power] nicht bedienen. Drücken Sie die Taste Power nach dem Abkühlen erneut. 	S.24
grün 	Während der Projektion (Keine Störung)	S.22
grün 	Aufwärmen (Keine Störung) Bitte warten. Das Aufwärmen dauert ca. 40 Sekunden. Nach dem Aufwärmen leuchtet die Anzeige im grünen Dauerlicht.	S.22

Warnlampe

- leuchtet  blinkt
- Leuchtet nicht unter normalen Bedingungen.

Bedingung	Ursache/Abhilfe	
<p>rot</p> <p></p>	<p>Hohe interne Temperatur (Überhitzung) Die Lampe wird automatisch ausgeschaltet und die Projektion unterbrochen. Warten Sie ca. 5 Minuten ohne den Projektor zu bedienen. Ziehen Sie nach ca. 5 Minuten den Netzstecker aus der Steckdose und überprüfen Sie folgendes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass Luftfilter und Luftaustritt nicht behindert sind und dass der Projektor nicht an einer Wand aufgestellt ist. • Ein verschmutzter Luftfilter muss gereinigt werden. Beim Wiederanschießen des Netzkabels wird der Projektor in den vorherigen Zustand zurückgesetzt. Drücken Sie die Taste [Power] am Projektor oder auf der Fernbedienung, um den Projektor wieder einzuschalten. 	<p>S.10 S.57</p>
<p>rot</p> <p></p> <p>(Intervall 0,5 Sek.)</p>	<p>Defekte Lampe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Bauen Sie die Lampe aus und kontrollieren Sie, ob sie defekt ist. Wenn die Lampe nicht defekt ist, bauen Sie sie wieder ein. Schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie den Projektor mit der Taste [Power] am Projektor oder auf der Fernbedienung wieder ein. • Ist die Lampe defekt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächste unter "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" in der Anleitung "Bitte zuerst lesen" angegebene Adresse. (Solange die Lampe nicht ersetzt ist, können Sie den Projektor nicht verwenden). • Kontrollieren Sie, ob die Lampe und Lampenabdeckung richtig angebracht sind. Sind Lampe und Lampenabdeckung nicht richtig installiert, kann die Lampe nicht eingeschaltet werden. 	<p>S.59</p>
<p>rot</p> <p></p> <p>(Intervall 1 Sek.)</p>	<p>Interne Störung Verwenden Sie den Projektor nicht mehr. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die nächste unter "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" in der Anleitung "Bitte zuerst lesen" angegebene Adresse.</p>	



Bedingung	Ursache/Abhilfe	
orange 	Rasches Abkühlen (Kein abnormaler Zustand, aber wenn die Temperatur erneut zu hoch ansteigt, wird die Projektion automatisch unterbrochen.) Stellen Sie den Projektor an einem gut belüfteten Ort auf und achten Sie darauf, dass Luftfilter und Luftaustritt nicht behindert sind. Reinigen Sie den Luftfilter.	S.10 S.57

-  • Wenn bei der Projektion Probleme auftreten, die Anzeigen aber keine Störung signalisieren, wird auf den Abschnitt "Wenn die Anzeigen keine Hilfe bieten" auf der nächsten Seite verwiesen.
- Tritt eine Bedingung auf, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächste unter "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" in der Anleitung "Bitte zuerst lesen" angegebene Adresse.
- Wenn Sie die o. g. Schritte befolgt haben, das Problem aber immer noch nicht beseitigen können, verwenden Sie den Projektor bitte nicht mehr, ziehen den Netzstecker aus der Steckdose und wenden sich zwecks Reparatur an Ihren Händler oder an die nächste unter "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" in der Anleitung "Bitte zuerst lesen" angegebene Adresse.

Wenn die Anzeigen keine Hilfe bieten

- Keine Bildwiedergabe (es wird nichts angezeigt)  S.48
- Keine Bildwiedergabe (Anzeige von Meldungen 1)  S.48
- Keine Bildwiedergabe (Anzeige von Meldungen 2)  S.49
- Bild ist unscharf (nicht klar)  S.50
- Bild enthält vertikale Streifen  S.51
- Bild ist verzerrt / Bild enthält Störungen  S.51
- Bild wird nur teilweise angezeigt (groß/klein)  S.52
- Schlechte Farbqualität, grün- oder rot/violett-stichig  S.53
- Dunkles Bild  S.54
- Keine Tonwiedergabe  S.54
- Die Fernbedienung funktioniert nicht  S.55
- Der Projektor kann nicht ausgeschaltet werden (nach dem Drücken der Taste [Power])  S.55

■ Keine Bildwiedergabe (es wird nichts angezeigt)

	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde der Projektor aus- und danach sofort wieder eingeschaltet? 	Nach dem Ausschalten des Projektors und während der Abkühlzeit kann die Taste [Power] nicht verwendet werden.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde ein Sleep-Modus-Intervall (5, 10 oder 30 Min.) eingegeben? 	Wurde ein Sleep-Modus-Intervall eingegeben, schaltet die Lampe nach der eingestellten Zeit (5, 10 oder 30 Min.) aus. Die Netzanzeige leuchtet dann orangefarben. (Taste [Menu] → "Einstellung" → "Sleep-Modus") ☛ "Das Menü "Einstellungen" S.40
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Bildhelligkeit richtig eingestellt? (Taste [Menu] → "Bild" → "Bildqualität" → "Helligkeit") 	☛ "Das Menü "Bild" S.37
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das projizierte Bild vollständig schwarz? 	Manche angezeigte Bilder, auch Bildschirmschoner, können ganz schwarz sein.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist A/V-Mute aktiv? 	☛ "Einblenden (A/V Mute)" S.30
	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde die Taste [Power] gedrückt? 	☛ "Einschalten des Projektors" S.22
	<ul style="list-style-type: none"> • Versuchen Sie es mit dem Zurücksetzen aller gegenwärtigen Einstellungen. 	☛ "Das Menü "Reset" S.43
	<ul style="list-style-type: none"> • Liegt ein Videosignal an? 	Überprüfen Sie, ob ein Bildsignal am Eingang anliegt. Stellen Sie im Konfigurationsmenü "Einstellung" → "Display" → "Meldung" die Option "Meldung" auf "ON", um die Bildsignalinformationen anzuzeigen. ☛ "Das Menü "Einstellungen" S.40

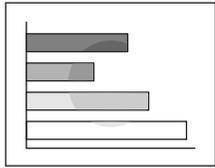
■ Keine Bildwiedergabe (Anzeige von Meldungen 1)

 "Nicht verfügbar"	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie, ob der Anzeigemodus mit der Frequenz der vom Computer gelieferten Bildsignale übereinstimmt. 	Für Einzelheiten über die Änderung von Auflösung und Frequenz der vom Computer gelieferten Bildsignale wird auf die Dokumentation des Computers verwiesen. ☛ "Unterstützte Bildschirmauflösungen" S.69
--	---	--

■ Keine Bildwiedergabe (Anzeige von Meldungen 2)

 "Kein Signal"	<ul style="list-style-type: none">Ist am Computer der externe Videoausgang aktiviert?	Bei der Verwendung von Laptops oder PCs mit eingebautem Monitor, aktivieren Sie am Computer den externen Monitorausgang. ☛ "Laptop-Anschluss" S.12
	<ul style="list-style-type: none">Ist die Bildquelle richtig ausgewählt?	Drücken Sie im Bedienfeld die Taste [Source], bis die richtige Bildquelle eingestellt ist. Auf der Fernbedienung drücken Sie die Taste [Computer] oder [S-Video/Video]. ☛ "Auswahl der Bildquelle" S.28
	<ul style="list-style-type: none">Sind die Kabel richtig angeschlossen?	☛ "Anschluss an einen Computer" S.12 , "Anschluss an Videogeräte" S.20
	<ul style="list-style-type: none">Ist der angeschlossene Computer oder das Videogerät eingeschaltet?	☛ "Einschalten des Projektors" S.22

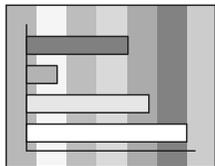
■ Bild ist unscharf (nicht klar)



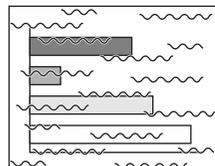
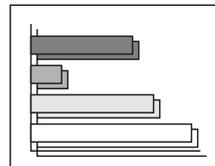
- Das Bild ist unscharf
- Das Bild ist teilweise unscharf
- Das ganze Bild ist unscharf

<ul style="list-style-type: none"> • Sind die Einstellungen für "Sync", "Tracking" und "Position" richtig? 	<p>Wenn im Konfigurationsmenü "Bild" → "Auto Setup" auf "OFF" eingestellt ist, drücken Sie die Taste [Auto] auf der Fernbedienung, um diese Einstellungen vorzunehmen. Sind die Bilder nach dem Drücken der Taste [Auto] mit der automatischen Setup-Funktion nicht richtig eingestellt, müssen Sie die Einstellungen in den jeweiligen Menüs manuell durchführen. ([Menu] Taste → "Bild" → "Bildqualität" → "Tracking", "Bild" → "Bildqualität" → "Sync.", "Einstellung" → "Bildschirm" → "Position")</p> <p>☛ "Das Menü "Bild"" S.37 , "Das Menü "Einstellungen"" S.40</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Sind die Einstellungen für das Bildformat richtig? 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn ein Computer oder Component Video-Gerät angeschlossen ist, wählen Sie im Konfigurationsmenü "Bild" → "Eingangssignal" die geeignete Einstellung für die aktuelle Bildquelle. • Ist ein Composite Video- oder S-Video-Gerät angeschlossen, wählen Sie die geeignete Einstellung für die aktuelle Bildquelle im Konfigurationsmenü "Einstellung" → "Video-Signal".
<ul style="list-style-type: none"> • Befindet sich der Projektor im rechten Winkel zur Leinwand? 	<p>☛ "Aufstellungsart" S.10</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Befindet sich der Projektor im richtigen Abstand zur Leinwand? 	<p>Der optimale Projektionsabstand beträgt 87-1.109cm. Stellen Sie den Projektor in diesem Bereich auf. ☛ "Aufstellungsart" S.10</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Wurde mit den vorderen Gerätefüßen ein zu großer Bildwinkel eingestellt? 	<p>Bei einem zu großen Bildwinkel kann das Bild in Vertikalrichtung nicht scharf eingestellt werden. ☛ "Einstellen des Projektionswinkels" S.26</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Objektiv verschmutzt? 	<p>☛ "Reinigen des Objektivs" S.56</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Objektiv beschlagen? 	<p>Wenn der Projektor von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann das Objektiv beschlagen und eine unscharfe Bildwiedergabe verursachen. Stellen Sie den Projektor daher ca. eine Stunde vor dem Gebrauch in dem Raum auf, in dem er verwendet werden soll. Wenn sich Kondensat auf dem Objektiv gebildet hat, schalten Sie den Projektor aus und warten Sie, bis es verdunstet ist.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Schärfe korrekt eingestellt? 	<p>☛ "Einstellen der Bildwiedergabe" S.25</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Haben Sie den Objektivdeckel abgenommen? 	<p>☛ "Einschalten des Projektors" S.22</p>

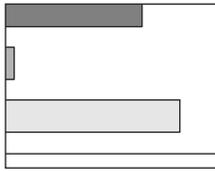
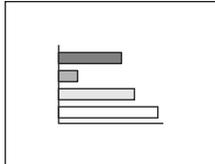
■ Das Bild enthält vertikale Streifen

	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Einstellung für "Tracking" korrekt? 	<p>Stellen Sie den Wert für "Tracking" solange ein, bis die vertikalen Streifen verschwinden. ([Menu] Taste "Bild" → "Bildqualität" → "Tracking")  "Das Menü "Bild"" S.37</p>
---	---	---

■ Das Bild ist verzerrt/gestört

	<ul style="list-style-type: none"> Sind die Einstellungen für "Sync", "Tracking" und "Position" richtig? 	<p>Wenn im Konfigurationsmenü "Bild" → "Auto Setup" auf "OFF" eingestellt ist, drücken Sie die Taste [Auto] auf der Fernbedienung, um diese Einstellungen vorzunehmen. Sind die Bilder nach dem Drücken der Taste [Auto] mit der automatischen Setup-Funktion nicht richtig eingestellt, müssen Sie die Einstellungen in den jeweiligen Menüs manuell durchführen. (Taste [Menu] → "Bild" → "Bildqualität" → "Sync.")  "Das Menü "Bild"" S.37</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Sind die Einstellungen für das Bildformat richtig? 	<ul style="list-style-type: none"> Wenn ein Computer oder Component Video-Gerät angeschlossen ist, wählen Sie im Konfigurationsmenü "Bild" → "Eingangssignal" die geeignete Einstellung für die aktuelle Bildquelle. Ist ein Composite Video- oder S-Video-Gerät angeschlossen, wählen Sie die geeignete Einstellung für die aktuelle Bildquelle im Konfigurationsmenü "Einstellung" → "Video-Signal".
	<ul style="list-style-type: none"> Ist die richtige Auflösung eingestellt? 	<p>Stellen Sie den Computer so ein, dass seine Ausgangssignale mit diesem Projektor kompatibel sind. Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte Ihrer Computer-Dokumentation.  "Unterstützte Bildschirmauflösungen" S.69</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Wird ein Verlängerungskabel verwendet? 	<p>Bei Verwendung eines Verlängerungskabels können die Signale durch elektrische Störungen beeinträchtigt werden. Stellen Sie sicher, dass nur abgeschirmte Kabel verwendet werden.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Sind die Kabel richtig angeschlossen? 	<p> "Anschluss an einen Computer" S.12, "Anschluss an Videogeräte" S.20</p>

■ Bild wird nur teilweise angezeigt (groß/klein)

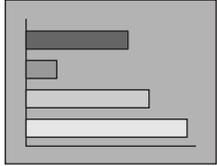
	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern Sie die Auflösung des Laptop-Computers oder des Computers mit LCD-Bildschirm. 	<p>Stellen Sie die Auflösung so ein, dass das projizierte Bild die ganze Projektionsfläche ausfüllt oder schalten Sie das Computersignal nur auf den externen Ausgang um. ☛ "Auswahl der Bildquelle" S.28</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Bildseitenverhältnis korrekt eingestellt? 	<p>Stellen Sie das Bildseitenverhältnis mit der Taste [Aspect] auf 4:3 ein. ☛ "Breitbildprojektion (Ändern des Bildseitenverhältnisses)" S.31</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde der Computer für die Doppelanzeige eingestellt? 	<p>Wenn die Doppelanzeige in den Anzeigeeigenschaften der Systemsteuerung aktiviert wurde, so wird vom Projektor nur ca. die Hälfte des Bildes auf dem Computerbildschirm wiedergegeben. Damit das ganze Bild des Computerbildschirms wiedergegeben wird, muss die Doppelanzeige ausgeschaltet werden. Für weitere Einzelheiten wird auf die Anleitung der Grafikkarte verwiesen.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die richtige Auflösung eingestellt? 	<p>Stellen Sie den Computer so ein, dass seine Ausgangssignale mit diesem Projektor kompatibel sind. Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte Ihrer Computer-Dokumentation. ☛ "Unterstützte Bildschirmauflösungen" S.69</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die "Position" korrekt eingestellt? 	<p>Stellen Sie im Konfigurationsmenü "Einstellung" → "Bildschirm" → "Position" die Displayposition richtig ein. ☛ "Das Menü "Einstellungen"" S.40</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Wird zum Vergrößern des Bildes die E-Zoomfunktion verwendet? 	<p>Drücken Sie die Taste [Esc] auf der Fernbedienung, um die E-Zoomfunktion zu deaktivieren. ☛ "E-Zoom" S.32</p>

■ Schlechte Farbqualität, grün- oder rot/violett-stichig.

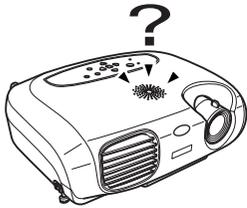


<ul style="list-style-type: none"> • Sind die Einstellungen für das Bildformat richtig? 	<p>Ist ein Component Video-Gerät angeschlossen und "Bild" → "Eingangssignal" im Konfigurationsmenü auf "Computer" eingestellt, erscheint das Bild mit einem Grünstich. Ist ein Computer angeschlossen und "Bild" → "Eingangssignal" im Konfigurationsmenü auf "Komponentenvideo (YPbPr)" oder "Komponentenvideo (YCbCr)" eingestellt, erscheint das projizierte Bild mit einem Rot/Violettstich. Wählen Sie für das verwendete Gerät die entsprechende Einstellung. ([Menu] Taste → "Bild" → "Eingangssignal")</p> <p>☛ "Das Menü "Bild"" S.37</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Muss die Lampe ersetzt werden? 	<p>Wenn die Lampe ersetzt werden muss, werden die Farben schwächer und das Bild wird dunkler. Ersetzen Sie in diesem Fall die Lampe.</p> <p>☛ "Lampenaustauschperiode" S.59</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Bildkontrast richtig eingestellt? ([Menu] Taste → "Bild" → "Bildqualität" → "Kontrast") 	<p>☛ "Das Menü "Bild"" S.37</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Farbe richtig eingestellt? ([Menu] Taste → "Bild" → "Bildqualität" → "Farbtemperatur") 	<p>☛ "Das Menü "Bild"" S.37</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Sind Sättigung und Farbton richtig eingestellt? ([Menu] Taste → "Bild" → "Bildqualität" → "Sättigung", "Farbton") 	<p>☛ "Das Menü "Bild"" S.37</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Bildhelligkeit richtig eingestellt? (Taste [Menu] → "Bild" → "Bildqualität" → "Helligkeit") 	<p>☛ "Das Menü "Bild"" S.37</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Sind die Kabel richtig angeschlossen? 	<p>☛ "Anschluss an einen Computer" S.12 , "Anschluss an Videogeräte" S.20</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Bei Anschluss an einen Computer 	<p>Es ist möglich, dass die Farben nicht exakt den Farben des Computer- oder LCD-Bildschirms entsprechen. Das ist normal und nicht auf eine Störung zurückzuführen.</p>

■ Dunkles Bild

	<ul style="list-style-type: none"> • Muss die Lampe ersetzt werden? 	<p>Wenn die Lampe ersetzt werden muss, werden die Farben schwächer und das Bild wird dunkler. Ersetzen Sie in diesem Fall die Lampe.</p> <p>☛ "Lampenaustauschperiode" S.59</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Bildhelligkeit richtig eingestellt? ([Menu] Taste → "Bild" → "Bildqualität" → "Helligkeit") 	<p>☛ "Das Menü "Bild"" S.37</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Bildkontrast richtig eingestellt? ([Menu] Taste → "Bild" → "Bildqualität" → "Kontrast") 	<p>☛ "Das Menü "Bild"" S.37</p>

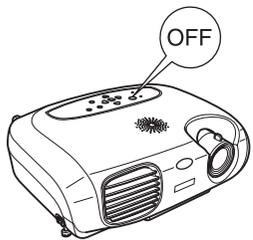
■ Keine Tonwiedergabe

	<ul style="list-style-type: none"> • Ist A/V-Mute aktiv? 	<p>Der A/V-Mute-Modus des Projektors kann aktiviert sein. Drücken Sie die Taste [A/V Mute] auf der Fernbedienung, um A/V Mute zu deaktivieren. ☛ "Einblenden (A/V Mute)" S.30</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Lautstärke auf den Minimalwert eingestellt? ([Menu] Taste → "Einstellung" → "Lautstärke") 	<p>☛ "Das Menü "Einstellungen"" S.40</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Audioquelle richtig angeschlossen? 	<p>☛ "Tonwiedergabe mit einem Computer" S.14 , "Tonwiedergabe mit Videogeräten" S.21</p>

■ Die Fernbedienung funktioniert nicht.

	<ul style="list-style-type: none"> • Wird der Infrarotempfänger von direktem Sonnenlicht oder Leuchtstofflampen gestört? 	<p>☞ "Verwendung der Fernbedienung" S.9</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Fernbedienung zu weit vom Projektor entfernt? 	<p>Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 6 m. ☞ "Reichweite" S.9</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde der Fernbedienungssender beim Betätigen der Fernbedienung auf den Fernbedienungsempfänger am Projektor gerichtet? 	<p>Der Arbeitswinkel der Fernbedienung beträgt ca. $\pm 30\frac{1}{2}^\circ$ horizontal und ca. $\pm 15\frac{1}{2}^\circ$ vertikal. ☞ "Reichweite" S.9</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde der Isolierstreifen der Batterie entfernt? 	<p>☞ "Vor der Verwendung der Fernbedienung" S.9</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Batterie leer? 	<p>☞ "Auswechseln der Batterie (Fernbedienung, Präsentationsfernbedienung)" S.58</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Batterie richtig eingelegt? 	
<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Batterie eingelegt? 		

■ Der Projektor kann nicht ausgeschaltet werden (nach dem Drücken der Taste [Power]).

	<ul style="list-style-type: none"> • Die Netzanzeige bleibt orangefarben. 	<p>Bei diesem Projektor leuchtet die Netzanzeige auch nach dem Ausschalten weiter. Die Netzanzeige erlischt, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wird.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Kühlgebläse schaltet nicht ab. 	<p>Nach dem Drücken der Taste [Power] beginnt die Abkühlphase. Danach leuchtet die Netzanzeige im orangefarbenen Dauerlicht und Sie können das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Die Abkühlphase dauert ca. 20 Sekunden.</p>

! *Bevor Sie fortfahren, lesen Sie bitte die separaten "Sicherheitsanweisungen/weltweiten Garantiebedingungen" sorgfältig durch.*

Reinigung

Bei einer Verschmutzung oder Bildverschlechterung muss der Projektor gereinigt werden.

■ Reinigen des Projektorgehäuses

Reinigen Sie das Projektorgehäuse mit einem weichen Tuch.



Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch zum Reinigen mit Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten. Sie müssen es jedoch gut auswringen, bevor Sie es zum Abwischen des Projektorgehäuses gebrauchen. Reiben Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch trocken.

! *Reinigen Sie das Gehäuse nicht mit flüchtigen Reinigungsmitteln, wie Wachs, Alkohol oder Farbverdünner. Dadurch kann sich das Gehäuse verformen und die Farbe kann abblättern.*

■ Reinigen des Objektivs

Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs einen handelsüblichen Foto-Blasebalg oder Brillenreinigungstücher.

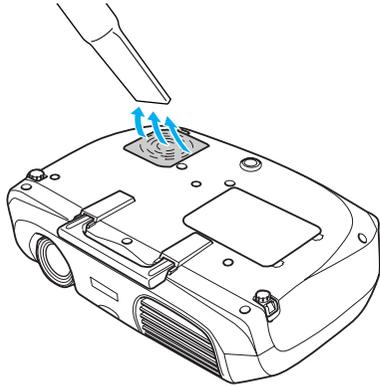


! *Reiben Sie das Objektiv nicht mit harten Gegenständen ab und setzen Sie es keinen Stößen aus, um Beschädigungen zu vermeiden.*

■ Reinigen des Luftfilters

Ein verstopfter Luftfilter kann zu Überhitzung und Beschädigungen des Projektors führen.

Halten Sie den Projektor waagrecht und entfernen Sie mit einem Staubsauger den Staub vom Luftfilter.



- **Ein schwer zu reinigender oder zerstörter Luftfilter muss ersetzt werden. Wenden Sie sich für einen Ersatzfilter an Ihren zuständigen Fachhändler.**
- **Ersatzlampen werden mit einem neuen Luftfilter geliefert. Beim Auswechseln der Lampe sollte immer auch der Luftfilter ersetzt werden.**

Wechseln der Lampe und der Fernbedienungsbatterie

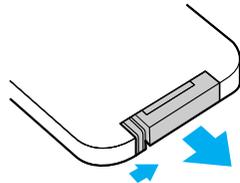
■ Auswechseln der Batterie (Fernbedienung, Präsentationsfernbedienung)

Ersatzbatterie: 1 × CR2025 Lithium-Batterie

! *Bewahren Sie Batterien zur Vermeidung von Unfällen nicht in Reichweite von Kindern auf.
Wenn ein Kind die Batterie verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen.*

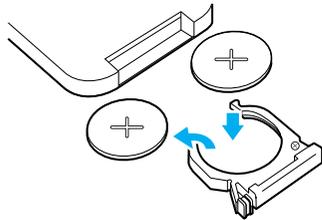
1 Entfernen Sie den Batteriehalter.

Drücken Sie zum Herausziehen des Batteriehalters die Lasche nach innen.



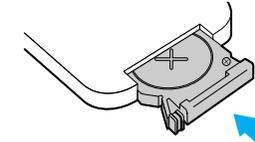
2 Ersetzen Sie die alte Batterie mit einer neuen Batterie.

Überprüfen Sie die Markierung (+) im Batteriehalter und stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig herum eingesetzt ist.



3 Setzen Sie den Batteriehalter wieder hinein.

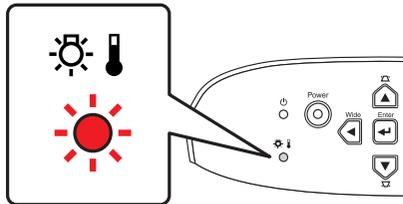
Drücken Sie den Batteriehalter hinein, bis er einklickt.



! *Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Müllbeseitigungsvorschriften.*

■ Lampenaustauschperiode

- Die Lampe muss ausgetauscht werden, wenn die Meldung "Lampe erneuern" zu Beginn der Projektion unten links im Bildschirm für 30 Sekunden angezeigt wird.
- Die Lampe sollte ebenfalls ausgewechselt werden, wenn die Warnanzeige in 0,5-Sekunden-Intervallen blinkt.



- **Die Meldung zum Auswechseln der Lampe erscheint nach ca. 1900 Betriebsstunden.**
- **Ersetzen Sie die Lampe so rasch wie möglich, wenn diese Meldung angezeigt wird.**
- **Verwenden Sie die Lampe über die Lampenaustauschperiode hinaus, kann die Lampe explodieren.**
- **Manche Lampen arbeiten schon vor der Anzeige dieser Meldung nicht mehr. Deshalb wird empfohlen, immer eine Ersatzlampe bereitzuhalten.**
- **Ersatzlampen können Sie bei Ihrem nächsten Fachhändler kaufen.**

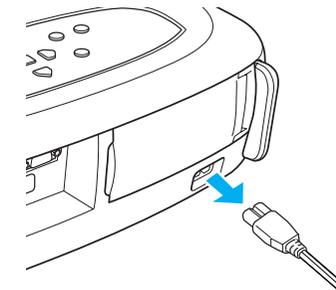
■ Auswechseln der Lampe



- **Entfernen Sie die Lampenabdeckung erst, wenn die Lampe ausreichend abgekühlt ist. Nach der Abkühlzeit wird zum ausreichenden Abkühlen noch eine weitere Stunde benötigt.**
- **Ist die Lampe zerbrochen, ersetzen Sie sie mit einer neuen Lampe oder wenden Sie sich für weitere Unterstützung an Ihren Fachhändler. Wenn Sie die Lampe selbst ersetzen, vermeiden Sie den Kontakt mit Glassplittern.**

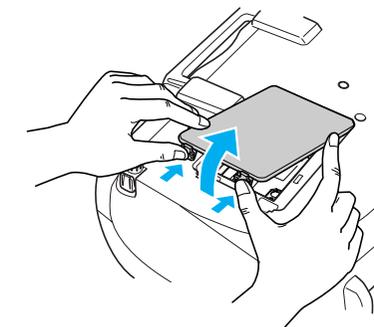
1 Schalten Sie den Projektor aus und warten Sie bis die Abkühlzeit abgelaufen ist (ca. 20 Sekunden).

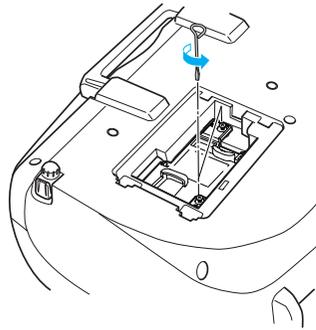
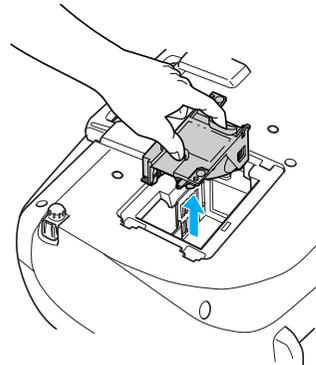
Entfernen Sie das Netzkabel und warten Sie bis die Lampe abgekühlt ist (ca. 1 Stunde).



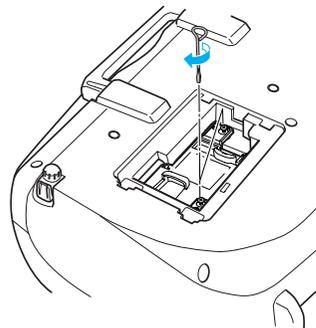
2 Öffnen Sie die Lampenabdeckung.

Heben Sie die Lampenabdeckung an, indem Sie Ihre Finger in die Verriegelungen legen und die Abdeckung nach oben abheben.

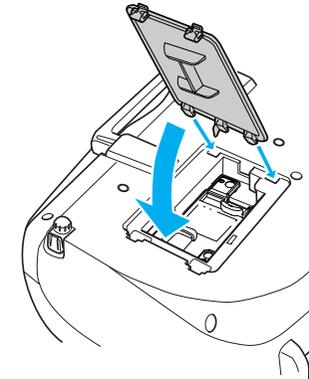


3 Lösen Sie die Lampen-Befestigungsschrauben.**4 Entfernen Sie die alte Lampe.****5 Setzen Sie die neue Lampe ein.**

Drücken Sie die Lampe hinein bis sie einrastet und ziehen Sie die Befestigungsschrauben wieder fest.

**6 Bringen Sie die Lampenabdeckung wieder an.**

Setzen Sie zuerst die Zungen ein und drücken Sie dann auf der gegenüberliegenden Seite bis die Luftfilterabdeckung einrastet.



- *Setzen Sie die Lampe richtig ein. Als Sicherheitsmaßnahme wird die Lampe beim Abnehmen der Lampenabdeckung automatisch abgeschaltet. Bei nicht einwandfrei eingesetzter Lampe oder Lampenabdeckung kann die Lampe nicht eingeschaltet werden.*
- *Achten Sie darauf, nach dem Auswechseln der Lampe die Lampenbetriebszeit zurückzusetzen.*
- *Im Lieferumfang von Ersatzlampen sind neue Luftfilter enthalten. Der Luftfilter sollte beim Auswechseln der Lampe ebenfalls ausgetauscht werden.*
 ➔ *"Lampenaustauschperiode" S.59*
- *Die Lampe enthält Quecksilber. Entsorgen Sie verbrauchte Lampen entsprechend den örtlichen Vorschriften.*

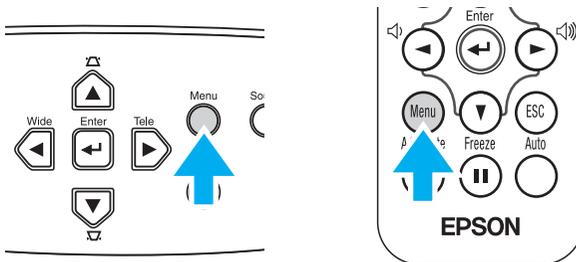
■ Zurücksetzen der Lampenbetriebszeit

Der Projektor ist mit einem Zähler für die Lampenbetriebszeit ausgerüstet, der beim Erreichen einer gewissen Lampenbetriebszeit eine Warnmeldung auslöst. Deshalb muss der Zähler nach dem Ersetzen der Lampe im Konfigurationsmenü zurückgestellt werden.



Stellen Sie die Lampenbetriebszeit nur nach dem Auswechseln der Lampe zurück. Andernfalls wird die Lampenbetriebszeit nicht richtig angezeigt.

- 1 Schalten Sie den Projektor ein und drücken Sie die Taste [Menu].



- 2 Wählen Sie mit den Tasten [▲][▼][←] im Menü "Reset" den Befehl "Reset Lampenstunden".

- 3 Wählen Sie mit den Tasten [←][→] "Ja" und drücken Sie anschließend die Taste [←].



Die Lampenbetriebszeit wird zurückgestellt.

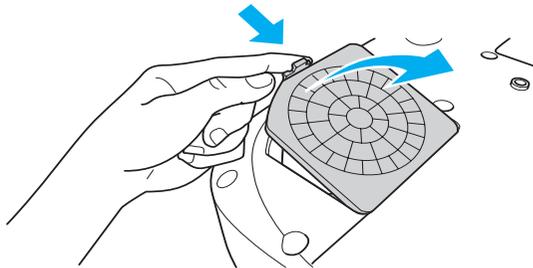
■ Ersetzen des Luftfilters

Der Luftfilter kann auch ersetzt werden, wenn der Projektor an der Decke montiert ist.

- 1 Schalten Sie den Projektor aus, warten Sie bis die Abkühlzeit abgelaufen ist und ziehen Sie das Netzkabel ab.**

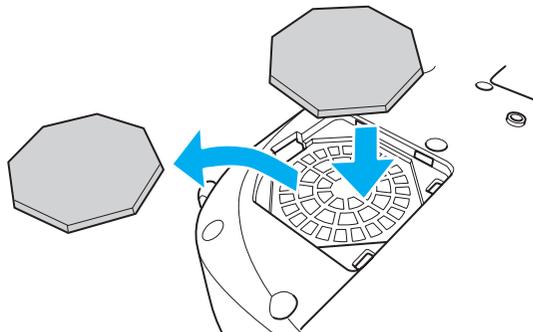
Die Abkühlphase dauert ca. 20 Sekunden.

- 2 Greifen Sie mit dem Finger in die Aussparung des Luftfilters und heben Sie den Luftfilter hoch, um ihn zu entfernen.**



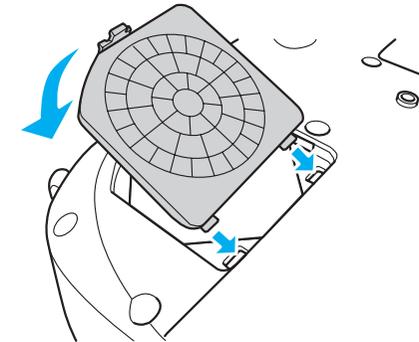
- 3 Tauschen Sie den Luftfilter gegen einen neuen aus.**

Entfernen Sie den alten Filter und setzen Sie den neuen Filter ein. Stellen Sie sicher, dass zwischen Luftfilter und Plastikgitter keine Lücken bleiben.



- 4 Bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder an.**

Setzen Sie zuerst die Zungen ein und drücken Sie dann auf der gegenüberliegenden Seite bis die Luftfilterabdeckung einrastet.



 *Entsorgen Sie verbrauchte Luftfilter entsprechend den örtlichen Vorschriften.*

Bei Bedarf ist das folgende Sonderzubehör erhältlich. Der Stand der Sonderzubehörliste ist Mai 2003. Für das Sonderzubehör werden jegliche Änderungen vorbehalten.

Teilenummer	Bezeichnung	Verwendung
ELPLP25	Ersatzlampe	Als Ersatz für verbrauchte Lampen.
ELPAF03	Luftfilter (5 beliegend)	Als Ersatz für verbrauchte Luftfilter.
ELPST11	Fernbedienung	Identisch mit der im Lieferumfang des Projektors enthaltenen Fernbedienung.
ELPST09	Präsentationsfernbedienungsset	Optionale Präsentationsfernbedienung mit Empfänger.
ELPSC06	Mobile Leinwand 50"	Eine kompakte Leinwand, die sich einfach transportieren lässt. (Seitenverhältnis 4:3)
ELPSC07	Mobile Leinwand 60"	Mobile Leinwand zum Aufrollen. (Seitenverhältnis 4:3)
ELPSC08	Mobile Leinwand 80"	
ELPSC10	Mobile Leinwand 100"	
ELPKC02	PC-Videokabel (1,8 m) (für 15-pol. Mini-D-Sub/15-pol. Mini-D-Sub)	Für den Anschluss des Projektors an einen Computer.
ELPKC09	PC-Videokabel (3 m) (für 15-pol. Mini-D-Sub/15-pol. Mini-D-Sub)	Zur Verlängerung falls das vorhandene Computerkabel zu kurz ist.
ELPKC10	PC-Videokabel (20 m) (für 15-pol. Mini-D-Sub/15-pol. Mini-D-Sub)	
ELPKC11	PC-Videokabel (1,8 m) (für 15-pol. Mini-D-Sub/5BNC)	Für den Anschluss des Projektors an einen Computer mit 5BNC-Buchse.
ELPKC19	Component Video-Kabel (3 m) (für 15-pol. Mini-D-Sub/RCA×3 (Stecker))	Für den Anschluss des Projektors an ein Component Video-Gerät.
ELPKC27	Component Video-Kabel (0,35 m) (für 15-pol. Mini-D-Sub/RCA×3 (Buchse))	Schließen Sie damit den Projektor an einem kommerziell erhältlichen Videokabel (RCAx3, Stecker) an.



Teilenummer	Bezeichnung	Verwendung
ELPMB11	Deckenhalterung*	Zur Aufhängung des Projektors an der Decke.
ELPFC03	Grundplatte Deckenhalterung*	Zur Aufhängung des Projektors an einer hohen Decke oder einer Furnierdecke.
ELPFP04	370-mm-Rohrverlängerung (silber)*	
ELPFP05	570-mm-Rohrverlängerung (silber)*	
ELPFP06	770-mm-Rohrverlängerung (silber)*	
ELPDC02 ELPDC04	Präsentationskamera	Zur Projektion von Büchern, Overhead-Folien und Dias.

* Zur Aufhängung des Projektors an der Decke ist eine Spezialmontage erforderlich. Bitte wenden Sie sich für diese Installationsart an Ihren Fachhändler.

Hier werden einige in dieser Anleitung verwendete Fachausdrücke oder Begriffe, die im Text nicht weiter erläutert wurden, näher erklärt. Weitere Informationen können Sie der entsprechenden Fachliteratur entnehmen.

5BNC	Ein Anschlusstyp für den Eingang von analogen Videosignalen.
Abkühlen	Der Vorgang zum Abkühlen der Projektorlampe, die im Betrieb heiß geworden ist. Das Abkühlen wird nach dem Ausschalten des Projektors durch Drücken der Taste [Power] am Projektor oder auf der Fernbedienung automatisch gestartet. Ziehen Sie das Netzkabel während des Abkühlens nicht aus der Steckdose. Wird das Abkühlen unterbrochen, bleiben Projektorlampe und die inneren Teile heiß, was zur Verkürzung der Lampenlebensdauer und zu Projektorstörungen führen kann.
Angepasste Bildgröße	Diese Funktion wird für die Projektion von Computerbildern eingesetzt, die eine höhere oder geringere Auflösung wie das Projektorpanel haben, so dass sie die gesamte Projektionsfläche ausfüllen.
Anti-Diebstahl-Vorrichtung	Das Projektorgehäuse enthält eine Vorrichtung zur Aufnahme eines handelsüblichen Anti-Diebstahl-Schlusses, mit dem das Gerät an einem Tisch oder einer Säule gesichert werden kann. Dieser Projektor ist mit dem von Kensington hergestellten Microsaver Security System kompatibel.
Bildseitenverhältnis	Das Verhältnis von Bildbreite und Bildhöhe. Bilder mit einem Seitenverhältnis von 16:9 werden als "Breitbild" bezeichnet. Das Seitenverhältnis für normale Bilder beträgt 4:3.

Component Video	Eine Art von Videosignal, bei dem zur besseren Bildqualität die Helligkeits- und Farbsignale getrennt ist. Beim Breitbildfernsehen (HDTV) werden damit Bilder bezeichnet, die aus drei unabhängigen Signalen bestehen: Y-Signal (Luminanz), Pb- und Pr-Signal (Farbdifferenzsignale).
Composite Video	Das Standardvideosignal (NTSC, PAL, SECAM), bei dem Helligkeits- und Farbsignale gemischt sind. Composite Video besteht aus den beiden im Farbbalkensignal kombinierten Signalen: Trägersignal Y (Luminanz) und Chromasignal (Farbe).
Dolby Digital	Ein von Dolby Laboratories entwickeltes Tonformat. Ein normales Stereosignal ist für die Wiedergabe über zwei Lautsprecher in zwei Kanäle aufgeteilt. Dolby Digital ist ein 6-Kanal-System (5.1-Kanal) in dem zusätzlich ein Mittenlautsprecher, zwei hintere Lautsprecher und ein Subwoofer vorhanden sind.
Farbtemperatur	Die Temperatur eines Objektes, das Licht ausstrahlt. Bei hoher Farbtemperatur ist eine bläuliche Farbtonung zu erkennen. Bei niedriger Farbtemperatur ist die Farbtonung rötlich.



HDTV	<p>Eine Abkürzung für Breitbildfernsehen. Damit sind Breitbildsysteme gemeint, die die folgenden Bedingungen erfüllen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vertikale Auflösung von 750p oder 1125i oder höher (p=Zeilensequente Abtastung, i=Zeilensprung-Abtastung) • Bildseitenverhältnis = 16:9 • Dolby Digital Audioempfang und Wiedergabe (oder Ausgang)
Kontrast	<p>Die relative Helligkeit von hellen und dunklen Bildstellen kann erhöht oder verringert werden, um Text und Grafik besser sichtbar zu machen oder weicher wiederzugeben. Diese Bildeinstellung wird als "Kontrasteinstellung" bezeichnet.</p>
SDTV	<p>Eine Abkürzung für normalzeiliges Fernsehen. Damit werden normale Fernsehsysteme bezeichnet, welche die Bedingungen für das hochzeitlige Fernsehen nicht erfüllen.</p>
Squeeze-Modus (Bilder)	<p>Die Methode, 16:9 Breitbild-Bilder zusammenzudrücken und sie auf Videosoftware als 4:3-Bilder zu speichern. Beim Projizieren mit aktivem Squeeze-Modus werden die Bilder wieder in ihrem ursprünglichen 16:9-Format angezeigt.</p>
sRGB	<p>Eine internationale Norm für Farbintervalle, die so ausgelegt ist, dass sich von Videogeräten erzeugte Farben einfach mit einem Computer und dem Internet handhaben lassen.</p>

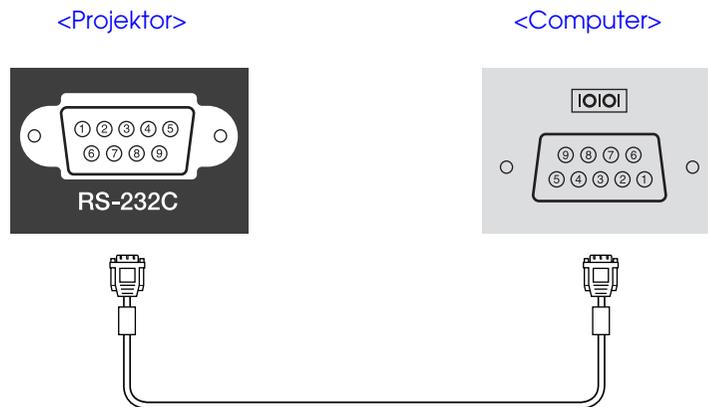
SVGA	<p>Eine Art von Videosignal mit einer Auflösung von 800 (horizontal) × 600 (vertikal) Bildpunkten, das von IBM PC/AT-kompatiblen Computern verwendet wird.</p>
S-Video	<p>Eine Art von Videosignal, bei dem zur besseren Bildqualität die Helligkeits- und Farbsignale getrennt ist. Damit werden Bilder bezeichnet, die aus zwei unabhängigen Signalen aufgebaut sind: Y (Luminanzsignal) und C (Farbsignal).</p>
Sync. (Synchronisation)	<p>Die Ausgangssignale von Computern haben eine bestimmte Frequenz. Wenn die Projektorfrequenz nicht mit dieser Frequenz übereinstimmt, wird die Bildqualität beeinträchtigt. Die Abstimmung der Signalphasen (relative Position der Signalspitzen) wird als "Synchronisation" bezeichnet. Bei nicht synchronisierten Signalen können Bildflimmern, ein verschwommenes Bild und horizontale Bildstörungen auftreten.</p>
Tracking	<p>Die Ausgangssignale von Computern haben eine bestimmte Frequenz. Wenn die Projektorfrequenz nicht mit dieser Frequenz übereinstimmt, wird die Bildqualität beeinträchtigt. Die Abstimmung der Frequenz dieser Signale (die Anzahl von Signalspitzen) wird "Tracking" genannt. Bei nicht richtig eingestelltem Tracking können breite Streifen im projizierten Bild auftreten.</p>
VGA	<p>Eine Art von Videosignal mit einer Auflösung von 640 (horizontal) × 480 (vertikal) Bildpunkten, das von IBM PC/AT-kompatiblen Computern verwendet wird.</p>



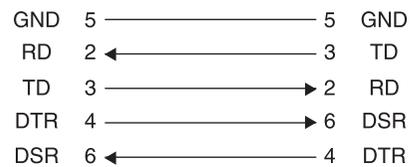
Wiederholrate	Das lichtaussendende Element eines Displays behält seine gleichmäßige Helligkeit und Farbe nur für eine sehr kurze Zeit. Deshalb muss das Bild des Projektors zur Auffrischung des lichtaussendenden Elements viele Male pro Sekunde abgetastet werden. Die Anzahl der Auffrischungen pro Sekunde wird "Bildwiederholfrequenz" genannt und in Hertz (Hz) berechnet.
XGA	Eine Art von Videosignal mit einer Auflösung von 1.024 (horizontal) × 768 (vertikal) Bildpunkten, das von IBM PC/AT-kompatiblen Computern verwendet wird.
YCbCr	Ein Trägersignal im Farbbalkensignal zur modernen (NTSC) Fernsehübertragung. Die Bezeichnung kommt von Y-Signal (Luminanz) und CbCr-Signal (Chroma (Farbe)).
YPbPr	Ein Trägersignal im Farbbalkensignal zur Übertragung von Breitbild-Fernsehen (HDTV). Die Bezeichnung kommt von Y-Signal (Luminanz) und PbPr-Signal (Farbdifferenz).
Zeilensequente Abtastung	Ein Bildabtastverfahren bei dem die Bilddaten fortlaufend von oben nach unten abgetastet werden.
Zeilensprung-Abtastung	Jeder Bildschirm ist in feine horizontale Linien aufgeteilt, die nacheinander von links nach rechts und von oben nach unten angezeigt werden. Diese Methode der Bildabtastung, bei der geradzahlige und ungeradzahlige Zeilen abwechselnd angezeigt werden, nennt man Zeilensprungverfahren.

■ Serieller Anschluss

- Steckerform: D-Sub 9-pol. (Stecker)
- Projektoreingangsstecker: RS-232C



<Projektor> (serielles PC-Kabel) <Computer>



Signal	Funktion
GND	Signalmasse
TD	Sendedaten
RD	Empfängerdaten
DSR	Datenbereitschaft
DTR	Datenklemmenbereitschaft

■ Computer

Signal	Wiederholrate [»] (Hz)	Auflösung (Bildpunkte)	Auflösungen für Angepasste Bildgröße [»] (Bildpunkte)
VGA [»]	60	640 × 480	800 × 600
VGAEGA		640 × 350	800 × 438
VESA	72 / 75 / 85, iMac*	640 × 480	800 × 600
SVGA [»]	56 / 60 / 72 / 75 / 85, iMac*	800 × 600	800 × 600
XGA [»]	43i / 60 / 70 / 75 / 85, iMac*	1024 × 768	800 × 600
MAC13"		640 × 480	800 × 600
MAC16"		832 × 624	800 × 600
MAC19"		1024 × 768	800 × 600
MAC21"		1152 × 870	794 × 600
SDTV [»] (525i)	60	640 × 480	800 × 600
SDTV (525p)	60	640 × 480	800 × 600
HDTV [»] (750p)	60	1280 × 720	800 × 450
HDTV (1125i)	60	1920 × 1080	800 × 450

*Anschluss nicht möglich, wenn das Gerät nicht über eine VGA-Ausgangsbuchse verfügt.

■ Component Video

Signal	Wiederholrate (Hz)	Auflösungen (Bildpunkte)	
		Bildseitenverhältnis 4:3	Bildseitenverhältnis 16:9
SDTV(525i)(D1)	60	800 × 600	800 × 450
SDTV(625i)	50	800 × 600	800 × 450
SDTV(525p)(D2)	60	800 × 600	800 × 450
HDTV(750p) 16:9 (D4)	60	800 × 600	800 × 450
HDTV(1125i) 16:9 (D3)	60	800 × 600	800 × 450

■ Composite Video/S-Video

Signal	Wiederholrate (Hz)	Auflösungen (Bildpunkte)	
		Bildseitenverhältnis 4:3	Bildseitenverhältnis 16:9
TV(NTSC)		800 × 600	800 × 450
TV(PAL, SECAM)		800 × 600	800 × 450

Es ist möglich, dass sich auch Signale, die nicht in der vorstehenden Tabelle aufgeführt sind, projizieren lassen. Allerdings werden bei solchen Signalen u. a. nicht alle Funktionen unterstützt.

Bezeichnung	LCD Projektor EMP-S1		
Abmessungen	370×106×265 mm (B×H×T) (ohne FüÙe)		
PanelgröÙe	0,5 Zoll		
Anzeigeart	Polysilizium-TFT-Aktivmatrix		
AuflöÙung	SVGA ▶ 480.000 (800 (B)×600 (H) Pixel)×3		
Bildschärfeneinstellung	manuell		
Zoomeinstellung	Digital (ca. 1:1,2)		
Lampe (Lichtquelle)	UHE-Lampe 132 W, Modell: ELPLP25		
Max. Audioausgang	1W Mono		
Lautsprecher	1		
Stromversorgung	100-120 VAC 50/60 Hz 2,7 A 200-240 VAC 50/60 Hz 1,3 A		
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C (keine Kondensation)		
Lagertemperatur	-10 °C bis +60 °C (keine Kondensation)		
Gewicht	ca. 3kg		
Anschlüsse	Monitor Out-Buchse	1	Mini D-Sub 15-pol. (Buchse) schwarz
	Computer/Component-Videobuchse	1	Mini D-Sub 15-pol. (Buchse) blau
	S-Video-Buchse	1	Mini DIN 4-pol.
	Videobuchse	1	RCA-Buchse
	Audio-Buchse	1	RCA-Buchse×2 (L,R)
	Control (RS-232C) Anschluss	1	D-Sub 9-pol. (Stecker)

Safety

USA (100-120VAC)
 UL1950 3rd Edition
 Canada (100-120VAC)
 CSA C22.2 No.950-95 (cUL)
 European Community (200-240VAC)
 The Low Voltage Directive (73/23/EEC)
 IEC60950 2nd Edition, +Amd.1, +Amd.2,
 +Amd.3, +Amd.4

EMC

USA (100-120VAC)
 FCC 47CFR Part15B Class B (DoC)
 Canada (100-120VAC)
 ICES-003 Class B

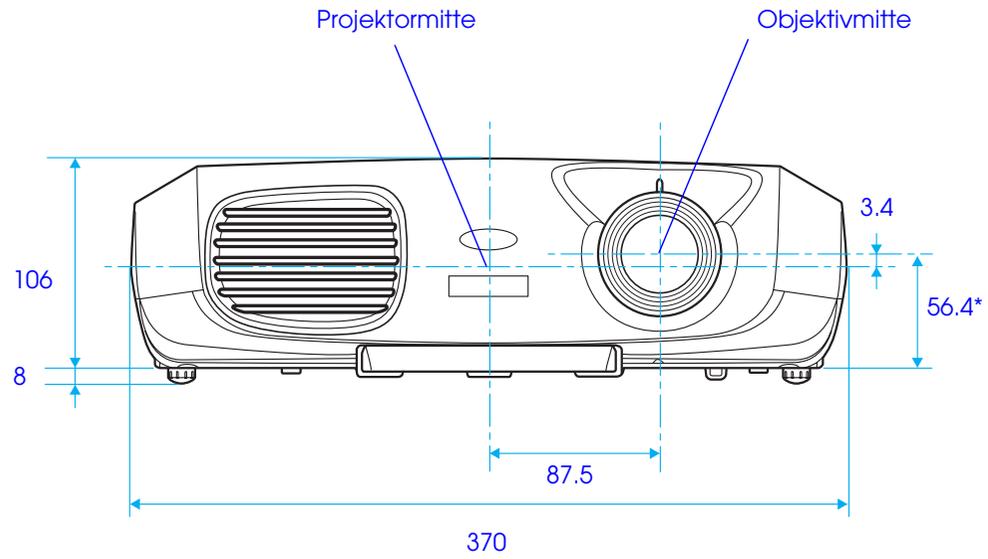
European Community (200-240VAC)
 The EMC Directive (89/336/EEC)
 EN55022, 1998 Class B
 EN55024, 1998
 IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4,
 IEC61000-4-5,
 IEC61000-4-6, IEC61000-4-8, IEC61000-4-11,
 IEC61000-3-2, IEC61000-3-3

Australia/New Zealand (200-240VAC)
 AS/NZS 3548:1995, A1:1997, A2:1997, Class B
 CISPR Pub.22:1993, A1:1995, A2:1996, Class B

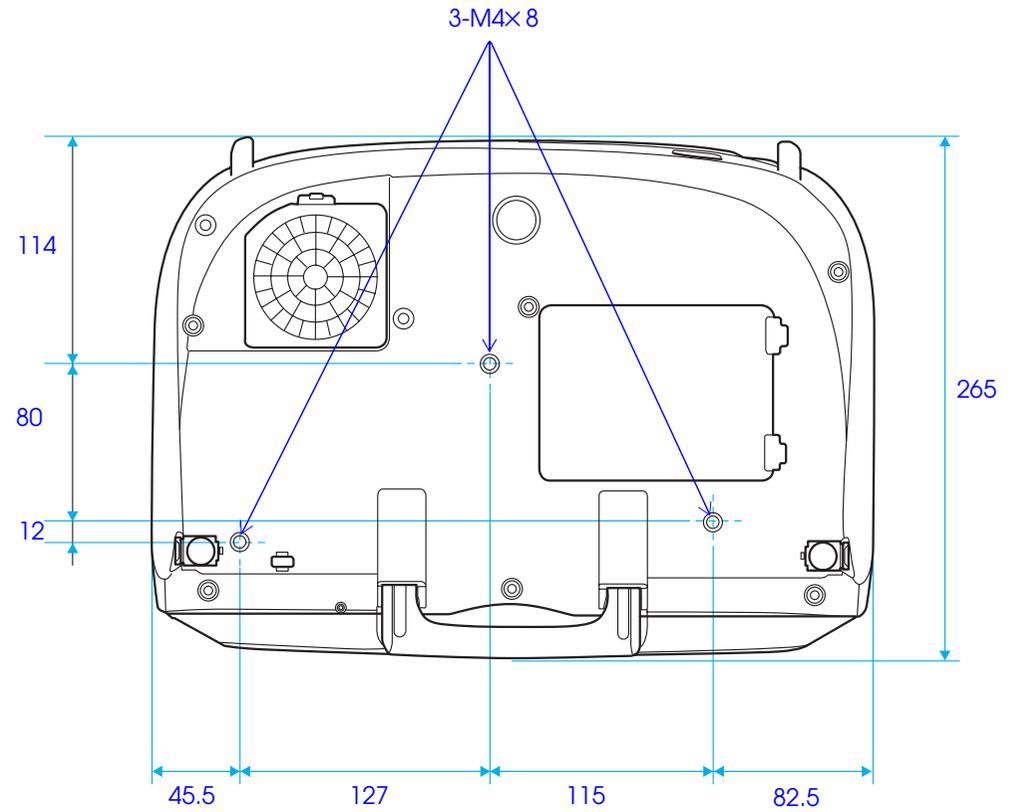
Das Design des Projektors sieht eine Verwendung in dem Gebiet vor, in dem er gekauft wurde (100-120 V oder 200-240 V). Verwenden Sie den Projektor nicht in einem Gebiet mit abweichender Spannung, da dies zu Feuer, Stromschlag oder Schädiung des Geräts führen kann.



Pixelworks DNX™ IC werden in diesem Projektor verwendet.



* Abstand zwischen Objektivmitte und Deckenhalterung



Numerics

13w3-Buchse	13
15-pol. Mini-D-Sub-Buchse	13
5BNC-Buchse	13

A

Abkühlen	24, 44
Angepasste Bildgröße	65
Ansaugöffnung	7
Anschluss an einen Computer	12
Anschluss an Videogeräte	20
Anti-Diebstahl-Vorrichtung	6
Anzeigen	5, 44, 47
Arbeitsstation	13
Audio-Buchse	6
Aufstellung	10
Ausschalten des Projektors	24
Auswechseln der Batterie	58
Auswechseln der Lampe	59
Auto Setup	29, 39
AV-Kabel	20

B

Batteriehalter	58
Bedienfeld	4, 5
Befestigungspunkte für die Deckenhalterung	7
Betriebstemperatur	70
Bezeichnung und Funktion der Teile	4
Bildqualität	38
Bildschirm	40
Bildseitenverhältnis	8, 31
Breitbildprojektion	31
Buchse	6

C

Component Video	20
-----------------------	----

Composite Video	20
Computer/Component-Videobuchse	6
Computerkabel	13
Control (RS-232C) Anschluss	6

D

Das Menü "Bild"	33, 37
Das Menü "Einstellungen"	40
Das Menü "Information"	42
Das Menü "Reset"	43
Decke	11, 40
Display	41

E

Einblenden (A/V Mute)	30
Eingangssignal	39, 42
Einschalten des Projektors	22
Ersetzen des Luftfilters	62
E-Zoom	32

F

Fadenkreuz	32
Farbmodus	38
Farbtemperatur	39
Farbton	39
Fernbedienung	8
Fußstellknopf	4

G

Glossar	65
---------------	----

H

Halter für Fernbedienung	6
Hauptmenü	34
HDTV	66

Helligkeit 38
Hintergrundfarbe 41

I

Infrarotempfänger der Fernbedienung 4, 6
Infrarotsender der Fernbedienung
(Fernbedienung) 8
(Präsentationsfernbedienung) 19

J

Joystick 19

K

Kabelformate 68
Keystone 27, 40
Konfigurationsmenüs 33
Kontrast 38

L

Lagertemperatur 70
Lampenabdeckung 7
Lampenaustauschperiode 59
Lampenstunden 42
Lautsprecher 4, 14
Lautstärke 41
Leinwandgröße 10
Lichtdurchlässige Leinwand 11
Luftfilter 7

M

Mauszeiger 15
Meldung 41
Monitor Out-Buchse 6

N

Netzanzeige 5
Netzeingangsbuchse 6
Netzkabel 22

O

Objektivdeckel 4

P

Position 40
Präsentationsfernbedienung 15
Projektion 40
Projektionsabstand 10
Projektionswinkel 26

Q

Quelle 42

R

Reichweite
(Fernbedienung) 9
(Präsentationsfernbedienung) 19
Reinigen des Luftfilters 57
Reinigen des Objektivs 56
Reinigen des Projektorgehäuses 56
Reset Lampenstunden 43
Reset total 43
RGB 21

S

Sättigung 39
Schärfe 25, 38
Scharfeinstellung 4, 25
Sleep-Modus 41



Sonderzubehör	63
Sprache	41
sRGB	29, 38
Standbild (Freeze)	30
Startbildschirm	41
S-Video	20, 28
S-Video-Buchse	6
Sync.	29, 39
Sync-Info	42

T

Technische Daten	70
Tracking	38
Tragegriff	4, 7

U

Überhitzung	45
Untermenü	35
Unterstützter Bildschirm	69

V

Ventilationsöffnung	4
Video	42
Videobuchse	6
Video-Signal (Anzeige des Videosignals)	42
(Auswahl des Videosignals)	41
Vorderer Fuß	4

W

Warnlampe	5
Wenn Sie ein Problem vermuten	44

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We :EPSON AMERICA, INC.
Located at :3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel :562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name :EPSON
Type of Product :Projector
Model :EMP-S1

**FCC Compliance Statement
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung der SEIKO EPSON CORPORATION in irgendeiner Form reproduziert oder in einem System gespeichert werden, das zur Wiedergabe geeignet ist. Es darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von SEIKO EPSON CORPORATION weder in irgend einer Form übertragen, noch elektronisch oder mechanisch bearbeitet oder photokopiert bzw. aufgenommen werden. Es wird keine patentrechtliche Verantwortung für die Informationen in diesem Handbuch übernommen. Weiterhin wird keine Verantwortung für Folgeschäden übernommen, die sich aus der Benutzung dieser Publikation ergeben können.

Weder SEIKO EPSON CORPORATION noch seine angeschlossenen Organisationen haften gegenüber dem Käufer oder dritten Parteien für Beschädigungen, Verlust oder Kosten. Es wird auch keine Haftung für Folgekosten übernommen, die dem Käufer oder dritten Parteien als Ergebnis von Unfällen, Falschbedienung, dem Mißbrauch mit diesem Gerät oder nicht autorisierten Modifikationen, Reparaturen oder Abänderungen an diesem Produkt entstehen.

SEIKO EPSON CORPORATION haftet nicht für Schäden oder Probleme, die durch die Benutzung von Zubehör- oder Verbrauchsprodukten entstanden sind, die keine Original EPSON-Produkte sind oder die nicht von der SEIKO EPSON CORPORATION als zugelassene EPSON-Produkte gekennzeichnet sind.

Allgemeiner Hinweis:

EPSON ist ein geschützte Warenzeichen von SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh Mac und iMac sind geschützte Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

IBM ist ein geschütztes Warenzeichen von International Business Machines Corporation.

Windows und Windows NT sind Warenzeichen von Microsoft Corporation in den USA.

Pixelworks und DNX sind Warenzeichen von Pixelworks, Inc.

Weitere Produktnamen, die hier nur zur Beschreibung benutzt werden, sind Warenzeichen ihrer betreffenden Firmen. EPSON weist jegliche Rechte an diesen Marken von sich.

Dieses Produkt verwendet Open-Source-Software.